

編 會 學 醫 華 中

誌 雜 康 健 華 中

月 十 月 九 年 九 廿 國 民

期 五 第 卷 二



目 要 期 本

中 華 國 產 藥 物

金 蓮 的 小 脚

兩 個 蒼 蠅

勸 戒 鴉 片

我 們 對 於 衛 生 教 育 與 衛 生 虛 康 的 觀 點

THE NATIONAL HEALTH JOURNAL OF CHINA

(With English Summaries)

THE CHINESE MEDICAL ASSOCIATION

41 TSZEPANG ROAD, SHANGHAI

Vol. II

September-October, 1940

No. 5

廣告索引 ADVERTISERS' INDEX

廣告戶名 Name Of Advertisers	廣告物品 Advertising Of	地位 Position
愛蘭漢百利有限公司 Allen & Hanbury's Ltd.	愛蘭百利麥芽烘餅 Allenbury's Rusks	viii Pp 44
沙利文洋行 Bakerite Co.	沙利文麵包 Bread	i
大漢生物化學製藥廠 Cathay Biological & Chemical Works	血清抗毒素疫苗 Antitoxins, Sera Vaccines	ix
中國內衣百貨公司 China A. B. C. Underwear Weaving Co.	西裝襯衫內衣童裝	i
中國化學工業社 China Chemical Works, Ltd.	白玉牙膏 Gem Tooth Paste	i
厚豐公司 Edible Products, Ltd.	維他納麥其林 Vitayna Vitamin Margarine	vi Pp 22
吉士洋行 Getz Bros. & Co.	克賓奶粉 "Klim"	iii
赫孚孟羅氏有限公司 Hofmann La Roche	散利痛 Saridon	xii
英商卜內門洋碱有限公司 Imperial Chemical Industries (China)Ltd.	皮得樂	x
五洲大藥房 International Dispensary	安利生 Amdysen	ii
義利洋行 James Neil & Co.	各色麵包 Vita-Health Bread	i
廣協書局 Kwang Hsueh Publishing House	中華護士學會各種護士用書	iii
美巖時洋行 Melchers & Co.	加爾餐片 Kalzana	iv Pp 3
模範牛奶公司 Model Dairy Farm	模範牛奶 Model Milk	iii
英瑞煉乳公司 Nestle's Milk Products	勒吐精奶粉 "Lactogen"	vii Pp 23
新華行股份有限公司 The Oriental Trading Co.	安德露治肝鹽 Andrew's Liver Salt	x
先施公司 Sincere Co.	酒樓商場旅館劇場	ii
信誼化學製藥公司 Sine Laboratory	好力生魚肝油精	v Pp 11
大新公司 The Sun Co.	犀飛利自來水筆 Sheaffer's Pen	ix
永安公司 Wing On Co.	潤膚香皂 Beauty Skin	xi

A.B.C.



婦女時裝
各種布疋
尺寸完全
耐用經洗

化經濟的代價
獲高尚的衣著
請到A.B.C.
西裝、襯衫、
內衣、童裝、
工裝、
男女雨衣
日用百貨
式樣別緻
價格低廉

南京路二六五號
中國內衣百貨公司
電話一九〇六五

白玉牙膏

最新原料 功效特著

白玉牙膏·以橢圓形結晶碳酸鈣爲主要成份·與普通製品迥不相侔·在高度顯微鏡下窺之·顆顆橢圓·絕無稜角·故能保護牙齦牙磁·



各大公司百貨商店均有經售

中國化學工業社出品 (滙445)

沙利文麵包



料原滋來
造製器機
生衛潔清




美味滋補之麵包

請試嘗

義利洋行所製各種麵包。四時皆宜。進食。用作早點。最為相宜。非但味美可口。而且滋補非常。

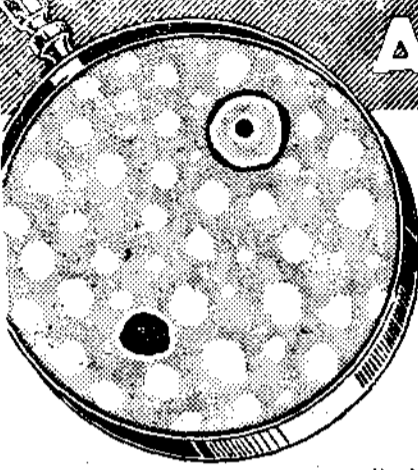
△ 義利洋行並有各種餅乾及糖菓。早已遠近馳名

△ 各大公司及義利洋行分店均有出售

每
三
角
分



AMDYSEN



顯微鏡下之變形蟲

安痢生


化學療法之治痢專劑

「安痢生」之化學成分 "SODIUM IODO-HYDR OXY-QUINOLINE SULFONATE" 為含碘並豐富之有機化合物。乃最新化學療法之治痢專劑。能直接撲滅細菌原蟲。不傷人體組織。凡變形蟲痢(阿米巴痢)紅白痢疾。急慢性腸炎等症。服之均有特效。

主治 赤白痢疾 急慢性變形蟲痢(阿米巴痢) 小兒痢疾 夏秋泄瀉 各種腸寄生蟲 一切腸炎腹痛瀉痢等症

本品有粉劑丸劑兩種。乃國產首先創製之化學療法專劑。功效完全。與舶來品一致。早經醫界稱許。售價僅約舶來品五分之一。詳細說明單行本函索即奉。

五洲藥房出品



50 PILL
AMDYSEN
SODIUM IODO-HYDR OXY-QUINOLINE SULFONATE
Dose

先施公司

推銷中華國貨 統辦環球貨品

— 設 附 —

東亞	東亞	酒樓	樂園
旅館	東亞	咖啡室	屋頂

先施一元商店 分店

廣東飛路一六七號 電話八五六四八

靜安寺路一七一號 電話三五四三

歐美大菜 中西茶點 冷熱飲品 女子招待



克甯乳粉 強身之基

得適當之食品。為充分之營養。則兒童身心發育。定可兩臻健全。
克甯乳粉。質地鮮潑。養分均勻消化甚易。滋補無比。故世之父母以及食物專家。一致推為強身之妙品。
沖調便利。取乳粉一分。傾入於七分之中。即成佳美衛生之鮮乳。

各處商店均有出售
總批發
美商吉時洋行
上海南京路六十六號

MODEL DAIRY FOR MODEL MILK

"As standard as sterling on silver"

Licensed to sell Grade "A"

Dairy Products.

TEL. 21997

8 TIFENG ROAD.

廣協書局發行

中華護士學會各種護士用書

護士細菌學	每冊二元七角
護病歷史天網	每冊二元七角
解剖生理學	每冊六元七角
實用護病法綱要	每冊一元二角
實用護病學	每冊七元八角
護病原理與實習	每冊八元四角
內科護病	每冊三元一角
內科護病學	每冊三元九角半
小兒科護病學	每冊四元五角
伊氏眼科護病法	每冊二元五角
外科護病學	每冊五元七角
護士產科須知	每冊五元二角
護士飲食學	每冊二元五角
藥物學療學合編	每冊四元二角

◎備有目錄 函索即寄◎

上海北京路廣協書局一百四十號

本會呈請教育部通令全國
各學校採用本誌之呈文

呈為呈請通令全國各學校採用中華健康雜誌以增進學生健康事。查本誌自出版以來，蒙各界人士踴躍訂閱，銷路日增，誠以本誌內容豐富，取材廣泛，不僅為學生提供必要之健康常識，且能激發其生活興趣，實為目前教育界所罕見之良刊。茲將本誌內容要點分述如下：一、本誌內容包括：(一) 衛生常識：如傳染病之預防、營養之重要性、體育之益處等。(二) 生活常識：如時間之利用、金錢之管理、社交之技巧等。(三) 心理常識：如情緒之調節、自信心之培養等。(四) 職業常識：如職業之選擇、工作之態度等。二、本誌編排簡潔，文字淺顯易懂，適合各級學校學生閱讀。三、本誌印刷精美，圖文並茂，極具吸引力。四、本誌訂閱手續簡便，價格低廉，實為學校團體之理想選擇。現本誌已出版至第XX期，銷路日廣，誠為目前教育界之良伴。懇請貴部鑒核，通令全國各學校採用，以資推廣。此呈。

中華民國二十一年一月十五日

中華醫學會總幹事 施恩明

教育部批准通令介紹

上海沁源路四十一號
施恩明先生啟

陳斌

中華民國二十一年一月十五日

教育部代電

中華醫學會花信幹事啟

悉：准其所請辦理。合電和誌

中華民國二十一年一月十五日

長印

編者
的話

我們對於衛生教育與衛生戲劇的觀點

朱既明

在本刊的發刊詞裏，編者會說過這麼一段話：

「我們知道公共衛生的進步，是政府和人民雙方合作的結果。無論政府對於醫療設備和衛生行政如何的努力，倘人民對於個人衛生和公共衛生的智識莫名其妙，仍必致徒勞而無功。從公共衛生方面看起來，各種衛生設施必須得到社會各界及大多數人民的信任與協助，纔會進步；從個人衛生方面看起來，身體健康最後關鍵仍在乎人人對於防病，保健，營養，衛生均有根本的知識，無疑的信任，毅力的實行，方可以成功。欲達到這種目標，必須由實施衛生教育入手。」

醫學的功用，其初步為替個人治療疾病。然而近年來各進步國家新醫學的趨向，早已超越了這個階段，進而求防制疾病與增進大眾的健康了。這個進步，可以分作兩方面說，一方面由已病後的治療，進而為未病前的預防；另一方面由以個人為對象，進而以大眾為對象。要達到這個

目的，就非依照上一段話的原則，去推行衛生教育不可。

尤其重要的是，切不可忘了我們的對象是民衆。無論什麼事業，什麼活動，祇有人民自己有了覺悟，感覺到需要，而熱烈地參加，纔有成功的希望。衛生事業，也是如此。所以我們推行衛生教育，其最終目的，不但是教導民衆，怎樣沐浴，怎樣刷牙，並且要督促他們，使他們得到一種高度的醒覺，感到衛生的需要，衛生是他們自己的事業，從這裏，他們能夠享受權利，同時也應當負擔義務。

在方針方面說來，衛生教育有兩個主要的方向。第一是教育社會上的領袖與智識階級，使他們對衛生事業感到興趣，能夠負起領導的責任來。第二是教育一般的民衆。在教育社會領袖與智識份子方面，使他們參加實地工作，發起各種衛生活動，文字宣傳，都有相當的功効。在教育一般民衆的時候，情形就完全不同了。我國人民的百分之八十，還是文盲，對於文字宣傳，完全是不知不覺。對於

喊口號，貼標語，更是無動於中。演講呢，美國人對於集會演講，或許會熱烈地參加，在目前的中國，大部份的民衆，對演講絲毫不感興趣，儘管講的人喊乾了喉嚨，聽的人還在打瞌睡。

最後要提到戲劇的力量了。我國民間最通俗的娛樂，就是「看戲」。因為這個緣故，戲劇中的情節與人物，對人民的生活與思想，發生了極重大的影響。我們在農民面前一提到「忠義」，他們就會聯想到關公，岳飛；一提到「奸惡」，就會聯想到曹操，秦檜。並且沒有一個不尊崇關岳，痛恨曹秦的。儘管戲台上的情節和人物，與歷史不完全相符，但是人民還是深信不疑。由比可見戲劇影響之深刻與悠長了。

曲靖衛生實驗區，有鑒於戲劇力量之偉大，所以編了好幾只歌劇話劇，用來做衛生教育的工具。經過幾次出演，甚博得各方的好評。甚至街頭巷尾，村婦農夫，都用劇中的情節和人物做談話的資料。小孩子都隨時唱誦劇中的歌詞。戲劇的宣傳效力，於此更得一堅強的例證。我們深信：同樣的方法，應用在其他地方——尤其是在落後的農村社會中，也必能獲致鉅大的效果。所以把這幾篇原作，合編為中華健康雜誌的「衛生戲劇專號」，一方面貢獻給諸

位讀者，一方面作為其他的衛生機關學校團體推行衛生教育的參考。

關於這幾篇衛生戲劇，我們還要作下列各點的說明：

一、編劇時的主要目的，是要顧到宣傳的功效，同時又因為宣傳的對象是智識低落的民衆，所以有時不得不加入許多穿插和噱頭，來吸引他們的注意，迎合他們的興趣。

二、鄉民因為常看京戲，對於京戲的作風趣味，都很熟悉。例如京戲中的開場自白，往往能使鄉民一聽就明白這角色的身份，而幫助他們了解劇情。有時京戲中過火的作風，也能格外引起他們的注意。所以在這幾只劇本之中，都酌量地採用。

三、因為演出的地點，是在偏僻的鄉村。人才既少，物質設備更差，所以作劇時處處要顧到劇場，服裝，道具，甚至演員的缺乏。以致劇情亦不免有牽強的地方。

四、某個專作宣傳工作的人說：「宣傳工作，要做到看不出是宣傳，纔能獲得最大的功效。」所以我們在編劇時，一貫的避免作冗長乏味的，正面的，有形的宣傳，而着重於有趣的，側面的，無形的宣傳。關於艱澀的醫學衛生的名詞和學理，更是絕對避免。

五、我們的經驗是每一個劇祇能有一個中心思想，其餘的都不過是一些陪襯穿插的材料。有一次，我們嘗試把二個中心思想，並立在一個戲劇中，結果不但排演時感覺得生硬不純，而演出的效果，也相差甚遠。所以倘使我們的宣傳目標是孕婦的衛生，就把「孕婦衛生」做中心，決不要多事牽拉，拉出孩子的白喉，或是丈夫的肺癆來，因為這是徒勞而無功的。

六、在劇中插入歌曲，不但能增加全劇的情趣，並且簡單的腔調，很容易唱上口。這一點對於兒童，尤為重要。

七、衛生工作，往往與其他的社會工作，有不可分的聯繫。有許多問題，例如「纏足」，「抽鴉片」等，由一方面看來，固然可說是個衛生問題。由整個社會看來，却還有政治，經濟，教育，習俗等種種因素在內。所以我們儘管把主題，從衛生方面發揮，同時却也顧到其他的因素。公演時在可能範圍內，並與地方機關——如黨部，警察局等合作。

這幾只戲劇的作者，都是曲靖衛生實驗區的同人，過去既缺乏編劇的素養，又沒有舞台的經驗，所以不免有貽笑大方的地方，還希望海內賢明，多多指教。

iv



**運動成績優異
端賴身體強壯**

吾人皆知運動名將，莫不有康強之身體，堅強之筋骨，故欲身體強健，肌肉堅韌，須應充分鈣質，使全身細胞健全有力。最好之方法，當以科學方式自製的供給身體以此種重要礦質，即常服

加爾餐片 此藥片係由德國藥廠所發明，業經全球七十餘名醫介紹服用。按常服之，每日服三片，自可筋骨強健，體力充實，且運動過度之危險得以此而大為避免矣。



加爾餐片
KALZANA
The Mineral Food for Better Health

加爾餐片原裝每瓶七十五片
各大藥房均有出售
謹防假冒

中國總經理 美時洋行 德國製造



衛生
戲劇

勸戒鴉片

錢大椿醫師

導言

鴉片之毒害中國，已有百年以上的歷史。林文忠公說：「此害不除，十年之後，不特無可籌之餉，抑且無可用之兵。」可謂透澈沉痛之論。由此可知，鴉片之爲害，前人早已知之甚稔。可是爲什麼在一百年後的今日，我國尚有一大部分的人民，沉淪黑籍呢？這當然有種種複雜的政治，經濟，社會的因素參雜在內，而過去政府的姑息，和人民的愚昧，是養成這種現象的主因。近來政府痛下壯士斷腕的決心，製定六年禁煙計劃，嚴禁種煙，販煙，吸煙。然而人民尚多因循觀望的，究其原因，無非是面對現實，缺乏勇氣，對吸食鴉片的後果，雖知而不透澈。由靖衛生實驗區爲宣傳戒煙起見，特從衛生的立場，編成這只劇本。

由衛生的立場上看來，鴉片是一種毒物，吸食鴉片就是一種慢性的中毒。鴉片的毒害，可以從身體與精神兩方面說。據最近研究的結果，吸食鴉片成癮的人，其身體組

織方面，並沒有顯著的變化，其所以耗損身體的原因，大多是由於營養不足，忽略清潔，和生活失掉規律所致。鴉片對於神經的作用最鉅，所以能使積極的變爲消極，勇敢的變成懦弱，公忠的變成自私，光明的變成卑鄙。因此而釀成的後果，實足以亡國滅種而有餘。本劇的主旨，雖是從衛生方面發揮，但是同時也顧及其他的因素和後果，這者須加特別注意的。

第一幕 下決心

時間 某日晚上

地點 某煙館中

人物 顧老板 張師爺 王司務 金專員

佈景 煙館中，陳設簡陋齷齪，煙鋪一只，上陳

煙具。一桌，二椅，一小枕，置鋪側。桌

上放瓶數個，內藏煙泡，糖食，並茶壺，

茶杯，燈，鐘等物。鐘指十一時，燈光暗淡。

顧老板：（煙館老板，年四十餘，衣衫襤褸，一副烟容，留小鬍鬚，戴破舊小帽，手拿烟具，立台中。）在下姓顧，祇因開了這片烟窩，人家都叫我顧老板。一向生意倒也不錯，無奈這幾日上面派來了個什麼專員，宣傳戒烟，弄得我這片烟窩生意清閒，真是門可羅雀。（作愁苦狀，嘆了一口氣。）

張師爺：（當地土豪，年三十餘，衣袍褂，戴小帽，領下鈕扣都散，橫臥烟舖抽烟。作得意狀。）有福有壽福壽膏，一槍在手萬事休。顧老板，什麼事情弄得你長吁短嘆，這兩天生意如何？（手中弄烟）

顧老板：（嘆惜）不瞞張師爺說，這兩天生意清淡，一天不如一天了！目下上面派下了專員，發起戒烟運動，到處演講宣傳。戒烟的人多了，吳師爺，唐老板，周先生，劉太太這些人不是都已戒絕了嗎？戒烟的多，看上去我這一碗飯是吃不長了。

張師爺：（坐起指着烟槍）以前抽着玩，後來就有了癮，有了癮到現在是不能不抽了，近來體弱神虛，身子

一天壞似一天。以前二三塊錢一兩土，抽抽不要說牠，目下貴到十幾塊錢一兩，真是土貴如金。錢倒也罷了，祇是目下禁烟條例嚴緊起來，抽烟是犯法的了，犯法的事是不好玩的，總不是辦法。這樣抽下去，終不是辦法，傷身體，耗金錢，犯國法！

顧老板：張師爺，那麼看來，你也要去戒烟了？（走前坐下給張裝烟）

張師爺：（抽烟，得意狀。）戒是想戒，可是敵不過這個癮頭，不抽四肢無力，一抽精神抖擻。

顧老板：（作打呵欠狀，連忙將張的烟槍拿過來，抽一口。）不抽四肢無力，一抽精神抖擻，真是福壽膏，有福有壽。

張師爺：戒是想戒，可是就熬不過這個癮頭。癮頭發作的時候，心懶意散，心中沒有別的念頭，祇要有烟抽，什麼事都不管了。所以上了這烟舖，總是不肯下去。戒是想戒，可是目前且抽牠幾天再說。

顧老板：（替張裝好了烟，遞給張。）本來我這一門生意，早想不幹了。可是不做這個，叫我做那一門生意！一家幾口，可不是要生生餓死。自己又有這個

癮頭，想戒煙也沒有地方去戒，要戒了又不敢去戒。前幾年這裏生意興隆的時候，連十多歲的學生，也來抽煙。目下抽煙犯法了，種煙的禁種，買煙的禁買，抽煙的禁抽，再加，這個戒煙運動一來，看來我這生意總做不長了。（拿些糖食送到張面前）從小又沒學什麼本事，叫我去做什麼過活！可憐二十年的生意，毀於今日一旦，

張師爺：但是照目下的樣子，你總得另想別法啊！

顧老板：所以祇好在想法了，再不早早想法，豈不是自絕生路！

王司務：（年約三十歲，工人裝束，煙癮發作狀，連連打呵欠，涕泗交流，手執燈籠，打煙館門。）顧老板開門！

顧老板：（開門接王司務進）原來是王司務，今天怎的來遲了？

王司務：是的，來遲了。（走入室內）

顧老板：許是在廠內抽了？

王司務：目下是禁也來不及，工廠裏面豈敢抽煙！像我們

工人抽大煙要受勒戒或撤職的處分了。（見張作

招呼狀）怎的張師爺也先來了？

張師爺：（作慚愧狀）慚愧慚愧！嘴裏說要戒，還是戒不掉。怎的來遲了？

王司務：來遲了，也是想戒戒不掉呢！今天聽了禁煙宣傳員金先生的演講，覺得抽大煙終是不該的事，下了決心去戒；可是方才煙癮大發，無法可想，還是跑來抽一口了。這個害人的東西，應該早早禁絕，那麼我也不會染上了。三年前抽着玩玩，後來有了癮，就非抽不可，近來身體虛弱，精神也大不如往年，做工也沒有勁。真真受害不淺。（煙癮大發作狀）

張師爺：可不是嗎？兼之目下生活程度高，米價貴，煙也貴，白飯要想法子，黑飯也要想法。（自語）想法，開源節流，還不是多敲幾筆竹槓嗎？

王司務：可恨當年在華北，上海，某種人專做這種販毒生涯，引誘我們抽煙，吞白麵，打嗎啡針，到今天才知它這一種毒禍政策，害得人好苦！（大打呵欠）

顧老板：（攜一煙槍上）王司務抽一筒吧！

王司務：除了抽還有別法麼？

顧老板：白麵嗎啡這裏沒有，土皮煙泡這裏是有的。

王司務：吞兩個泡試試看！

顧老板：（在瓶中倒出煙泡送上）吞這個試試看。

王司務：（吞下兩個仍是呵欠連連）

張老爺：王司務，抽慣的人還是抽吧，吞是不過癮頭的！

（弄了一弄舖，招呼王臥下，送槍給王。）

王司務：（橫臥舖上，同抽煙，精神來了。）

顧老板：（取茶水下）

王司務：張師爺，這兩天訟事忙不忙？

張師爺：訟事倒不忙，祇是這幾天禁煙戒煙，鬧得滿城風

雨。上星期上面派來了個金專員，宣傳禁煙，聽

了他的演講，使我們一輩抽煙的人無地自容。

王司務：唉！抽了煙那裏還顧得到禮義廉恥！祇要弄到煙

，就萬事不管了。

顧老板：（攜茶水上）哈哈！這才叫做多福多壽的福壽膏，

一槍在手萬事皆休。（倒茶敬客）請用茶。

金專員：（上，英俊青年，穿中山裝，儀容整潔，攜傳單

，手電等。）自省城到了此地已八天了，天天對

各界演說，宣傳，督促戒煙事務，這樣勸人不知

有多大效果，且待我到煙窩中走走，宣傳一下，

叫他們改行的改行，戒煙的戒煙。（敲門）

顧老板：（開門見金，吃驚狀。）呀！原來是金先生。（朝

裏使個眼色，張王兩人慌張躲避。）

金專員：（一進門便朝裏一望，望見了張王二人慌張形狀

，搖頭縐眉作苦笑狀。）出來出來！祇要知恥，

還是有救！

張師爺：（自桌底下鑽出來，打拱作揖，作慚愧狀。）

王司務：原來張師爺，王司務，顧老板都在這裏逍遙自在

，忘了我前天跟諸位講的話了。

張師爺：實在是癮頭重，捺按不住，沒法祇得到此地來過

一過癮，煙是決意戒了。

金專員：我不是對諸位講過，傷身禍國，某種人喜歡我們

做的事，我們不該做的麼？

張師爺：

王司務：那個去做？

顧老板：

金專員：抽大煙是傷身禍國，某種人喜歡我們做的事。以

前在東北，在華北，在上海，他們販毒，售白麵

，打嗎啡針，引誘同胞墮落。目下在淪陷區更大

膽張目公開運銷。這樣用毒化政策來毒害我們的

同胞，爲的是什麼？

張師爺：
王司務：爲的是什麼？
顧老板：

金專員：爲的是要我們亡國滅種？

張師爺：
王司務：怎麼會亡國滅種？
顧老板：

金專員：抽了大煙使我們身體衰弱，經濟崩潰，道德墮落，個人不振，家庭不興，國家不強。

張師爺：怎會這樣？（走前一步）

金專員：讀書人抽了大煙，便祇知道營私舞弊，魚肉鄉民，做個土豪惡棍。（指着張）

張師爺：（吃驚退一步）

王司務（走前一步）：工人商人抽大煙怎樣呢？
顧老板：

金專員：商人道德墮落了，便祇知道操縱居奇，擾亂市面，不顧抗敵圖存的國家，不顧流離失所的同胞。

工人農人抽了煙，不努力做工，不努力耕田。不愛己，不愛國，做社會的蠹蟲。

王司務：說得對。（咋舌作吃驚狀）要不得。
顧老板：

張師爺：
王司務：（同聲）大煙抽不得！抽了大煙，傷身體，墮道德
顧老板：

，不愛己，不愛國，至不如死。真是亡國滅種的煙毒！

金專員：那末諸位明天都到醫院中去戒煙吧。

張師爺：
王司務：是了，我們一齊下一個決心戒煙去。（同下幕閉）
顧老板：

第二幕 不能再抽了

時間 二星期後

地點 醫院病房中

人物 顧老板，張師爺，王司務，周小姐，陳醫生。

佈景 醫院病房中三個床位，清潔整齊，一桌一椅供醫生護士工作之用，桌上置病史牌，鐘，及一盤（放體溫表，電筒等物）。

（戒煙病人顧老板，張師爺，王司務三人臥床上。）

顧老板：日子過得真快，張師爺，我們進來了幾天了？

張師爺：（正在看報，聽見顧問，放下報。）我們是初四進來的，到今朝十五是已經十二天了。

顧老板：說也奇怪，像我這樣的老癮頭，吃這個藥水，倒也不覺發癮呢？張師爺你怎樣？（指着

藥瓶)藥夠不夠?

張師爺：怎麼不夠！這幾天飯量也增加了，以前二碗也吃不到，目下吃三碗還嫌少了。你看王司務不是面上氣色也好多了。(指着王司務)

王司務：戒煙，沒有戒以前總是怕戒，怕戒的時候難過，戒了倒也不過如此呢！早起早睡，飯量增加，人發胖了，精神好多了。(招呼周小姐)周小姐。

周小姐：(上，整理病人牌子等)什麼？

王司務：我什麼時候可以出院？

周小姐：這要問陳醫生的。戒煙本來是件容易的事，沒有多大痛苦的，就像顧老板(指着顧)那樣的老煙頭，不是一些都沒有痛苦嗎？

陳醫生：(上)戒煙這樣東西，是很便當的事，你看這三個病人，不到二個星期，都已戒除了？再等二天，大家可以出院了。(走向病房去)周小姐，病人都好嗎？

周小姐：都好，前天顧老板有點瀉肚子，服了一些止瀉劑就好了。張師爺前幾天也有一些咳嗽，這幾天也好了。王司務一些症狀也沒有。

王司務：陳醫生，我們幾時可以出院呢？

陳醫生：你今天便可以出院了。你們兩位怎麼樣？張先生

(指着張)入院以後精神不錯吧？飯量也好吧？

張師爺：多謝多謝，精神很好，飯量也增加了不少。

陳醫生：本來一個人一抽大煙，第一是不愛清潔整齊，第二是生活紊亂，日夜顛倒，因此影響到全身的新陳代謝，血球亦漸漸的減少起來了。

顧老板：陳醫生，前兩天我有點瀉肚子，會不會成病？

陳醫生：不會的，這是個戒煙時很普通的情形，過幾天便會好的。

張師爺：前兩天咳嗽得很厲害，要緊不要緊？

陳醫生：這也是個戒煙時常見的現象，一些沒有關係的。

顧老板：陳醫生，戒煙戒殺的人有沒有？

陳醫生：那裏有！祇有吞煙吞死，沒有戒煙戒死的。

周小姐：他們進來以後，體重都增加四五磅。

陳醫生：本來一個人生活正常了，早起早睡，準時吃飯，準時工作，那有不胖之理？

張師爺：陳醫生，我什麼時候可以出院？

陳醫生：你明天同顧老板一同出院好了。

王司務：陳醫生，那麼我出去了，要服什麼藥？

陳醫生：回去後不要服什麼藥，正當的娛樂便是藥！出去

以後，可不能再抽了。

王司務：不抽了（下）那個再抽。

陳醫生：戒煙是一些也不難的事，祇要有決心，並沒有多大痛苦的，可時再抽上癮，也是很容易的。張師爺，顧老板，你們二位出去了，也不能再抽了。

張師爺：再也不抽了。
顧老板：

陳醫生：好極。這纔算是真正有決心戒煙（回向王司務）那麼你等會出院吧！（下）

周小姐：顧老板，你在想什麼？

顧老板：我在愁，出了院沒事做！

周小姐：你不是有很多的顧客嗎？開旁的舖子還愁沒有顧客嗎？

顧老板：那麼出院以後開店去吧！

第三幕 都成了有用的人員

時間 一年以後

地點 一個茶室內

人物 顧老板，張師爺，王司務，金專員。

佈景 茶室，室內佈置清雅，備雜誌報章，圍棋，象棋等。供茶亦備點心。爐煮開水，手中清潔可用。

顧老板：（衣冠整齊）時間過得很快，戒了煙，關了煙館，

開了這片茶室，不覺已是一年了。身體好得多，也發胖了，病也沒有生過。不免想起了一年前開煙館時的情形，真是如同隔世了。（拿了塵拂拂塵）

張師爺：（上，衣冠整潔）顧老板，這幾天生意好呵！

顧老板：生意倒不錯，還不是託庇幾位貴客麼？（奉上茶）

張師爺：（拿了一份報看着）想到了一年前的生活，不覺令人汗顏。目下公餘總是走到此間坐坐，看看書報，着着棋，談談抗戰故事，比之以前，日夜橫在煙舖抽着大煙，不是好了千百倍嗎？（作得意狀）

顧老板：我看張師爺這年來也發福了。

張師爺：虧你想得出，關了煙館，開了個茶室，提倡了正當的娛樂，供人品茗。茶杯又清潔，手巾也很衛生，明窗淨几，在此小小的城內真難得這個好去處。

王司務：（上，衣冠整潔）每天工作一完，終是走到顧老板茶室裏去坐坐，談談笑笑，生活真覺得有意義。

顧老板：張師爺來了嗎？

王司務：王司務來了，張師爺也方才來。



張師爺：一年前的煙舖上的朋友，今日倒變了茶舖裏的朋友，談談國事，對於社會事業，大家都變得熱心了。

了。

王司務：是，想起了有煙癮的時候，真是猶如脫胎換骨了。

以前抽煙時真是不顧人格，不顧廉恥，目下有了正當的娛樂，總算做了一個安分守己的國民。

金專員：（上）一年前到此宣傳戒煙運動，後來知道有很好的成績。今番路過，不免再去看看光景。前面是

片茶室，且去休息一回再說。（走前）

顧老板：啊！金先生，什麼時候到的？請裏面用茶。

金專員：（注視狀）你不是顧老板嗎？

顧老板：是的，金先生來了幾天了？

金專員：原來諸位都在裏面下棋。

張師爺：（同起立招呼）金先生，年多不見了，好啊。

王司務：我來望望諸位，戒了煙諸位都發胖了。顧老板關

了煙館，開了茶室，真想得週到！

張師爺（哈哈笑着）不錯，以前的煙客，現在都變了有正當

娛樂的人了。

了。

金專員：這是戒煙的成功，煙戒了，諸位都成了熱心社會

國家事業的人了。

張師爺：這都是金先生感化的力量。

王司務：這都是金先生感化的力量。

顧老板：我不過盡我的一分的力量罷了！但願諸位從此以

後，共同努力，來救助我們許多抽煙的同胞。前

幾天我新編了一隻歌，我們一同唱好嗎？（閉幕）

兩個蒼蠅

向月華醫師

時間 某個夏天的傍晚

人物 飾蒼蠅二人，木瓜粉小販一人，農夫一人，學生二人。

佈景 一個夏天的傍晚，在綠色的草地上有一個挑擔的小販，賣着糖水 and 木瓜粉，口裏哼着小調。

小販：(唱)夏天一到生意好，青天白日太陽高，種田的農夫心裏急，公子王孫把扇搖。

夏天一到生意好，木瓜粉小販嘻嘻笑，來罷來罷快來罷，吃着木瓜粉暑氣消。

夏天一到生意好，哼哼小調真逍遙，今天坐在這裏賣，明天再往那邊跑。

(白)賣木瓜粉的小販，靠着小小的本錢，只要用點冷水，省了燒的柴火，做點木瓜粉糖水，賣給來往過客，一家大小，靠着過活。現在夏天一到，生意比較好，却還希望蒼蠅不來吵。(坐下)不去管他，且在這裏坐坐：等等生意。

蒼蠅甲：(混身污穢，兩手塗黃泥，作飛行姿勢，上：唱

蒼蠅乙：(打扮與蒼蠅甲同，作飛行姿勢，上，唱)嗡嗡嗡嗡，嗡嗡嗡嗡！飛去又飛回。

蒼蠅甲：(唱)才從糞坑爬出來，蒼蠅乙：(唱)又去廚房找食糧！

蒼蠅甲：(合唱)帶着細菌四處跑，殺死人命人不饒。

蒼蠅甲：喂！老兄！你往那裏去？

蒼蠅乙：啊！原來你老哥也來了。可有新聞沒有？

蒼蠅甲：新聞倒沒有。就是我前些天在房東家的糞坑裏打了兩個滾兒起來。剛好桌上有碗冷麵，許多同伴都在那裏吃得暢快，我也就飛去嚐了一嚐。那知房東的小兒子，從學校中回來，把那碗冷麵兩口吃了下去，當天晚上，就上吐下瀉，不上一天，一命嗚呼。

蒼蠅乙：痛快！痛快！這些人平日和我們作對，現在却上當了。

蒼蠅甲：正是這個，可笑他們送了性命，還不知道是我在弄鬼。

蒼蠅乙：哈……哈，這叫做到今日方知我們小蒼蠅的厲害

。喂！肚子也餓了，到那裏去偷點東西吃？

蒼蠅甲：（四面盼顧，看見了賣木瓜粉的小販。）你瞧，那

邊坐着一個賣木瓜粉的，又甜又香，且去吃他一

點再說。

蒼蠅乙：好！你去吃他的木瓜粉，我去吸他的糖水解解渴

。（蒼蠅甲乙飛近木瓜粉担，蒼蠅甲吃木瓜粉，

蒼蠅乙吸糖水，並將黃泥塗抹其上。）

小販：（兩手趕蒼蠅，甲飛去後，乙又來叮，乙飛去後

，甲又來叮。）唉！真討厭，蒼蠅又來搗亂了。（

不斷的趕，蒼蠅甲乙退坐一邊，作得意滿足狀）

農夫：（上，汗流滿面，荷着鋤頭，口唱山歌。）

天天流汗耕地呀！耕完田地好回家呀！嘖呀海

，呀呵海！耕完了田地，回家來，呀呵海，嘖呀

海！

餓着肚子挨風雨呀！挨着風雨好難受呀！嘖呀海

呀呵海，挨着那風雨，好難受，呀呵海，嘖呀海

！受窮受難真苦命呀！苦命還要生毛病呀，嘖呀

海！呀呵海！生成了苦命，還害病，呀呵海，嘖

呀海！

（白）整天工作，一家不得溫飽，家裏還有個大兒

子在害病。唉！真苦呀！大兒子病了，這兩天一

個人種田，天氣又熱，口渴死了。（看見木瓜粉

担子）那邊有一個木瓜粉担，且去買一點來吃吃

。（向賣木瓜粉者）你的木瓜粉幾文一碗？

小販：五分一碗，便宜得很，且請先嚐。（拿一碗木瓜

粉給農夫）

農夫：（吃木瓜粉）好涼快！

（學生甲乙兩人上，一人手執大旗，上書「滅蠅運

動」，一人手擎大蠅拍一只。）

學生甲：

（合唱）蒼蠅是人類的大敵，傳染霍亂傷寒和痢疾

，等到生病求醫來不及。快來快來，大家起來，

努力殺滅，殺滅，殺滅那人類的大敵。

學生甲：夏天一到，蒼蠅特別繁殖。牠們生長在糞坑裏，

帶了一身的糞污，又來叮我們吃的東西，害得我

們小則生病，大則送命。所以我們組織一個「滅

蠅團」，要撲滅這害人的蒼蠅。

學生乙：撲滅蒼蠅的法子很多，第一，廁所要清除，每星

期倒上一桶開水，就把蠅蛆都殺死了。其次，我

手裏的蠅拍，也是個經濟有效的方法。

學生甲：喔！（看見了木瓜粉担）那邊木瓜粉担上有許多蒼蠅！還有那農夫在吃什麼？

學生乙：讓我們去看一看。（學生甲乙同走近賣木瓜粉的

小販身邊）

學生甲：老伯伯！這個木瓜粉不能吃，吃了要害病。

農夫：不會的，木瓜粉清涼，怎樣會生病？我熱得很，口又渴，請你不要多事。

學生乙：老伯伯，你弄錯了。這木瓜粉是生水做的，生水裏常常有病菌在內，喝了要生病。這裏蒼蠅又這麼多，蒼蠅飛來飛去，從糞坑中飛到你的木瓜粉上，你吃了糞裏的細菌，怎會不生病？

農夫：這倒是真的，我不吃了！（拿碗還給小販）

小販：他們來做什麼？為什麼你吃了一半又不吃了！

農夫：你的木瓜粉吃不得，吃了要生病。這裏蒼蠅又多，他們剛剛在說，你沒有聽見麼？他們是來撲滅蒼蠅的。

小販：蒼蠅固然多……（向農夫）不這你吃了一半也得付錢。

學生甲：（向小販）木瓜粉是生水做的，很不衛生，以後不

要再做這買賣，還是改做別的生意吧！你瞧！你的木瓜粉全是給蒼蠅叮過的，吃了一定要生病。我們現在要幫你打蒼蠅。

（學生乙用拍子打蒼蠅。蒼蠅甲乙驚慌亂飛，打了許久，甲乙二蠅相繼倒斃。）

學生乙：（對小販）你看蒼蠅不是打死了嗎？

小販：蒼蠅打死了，可是我的買賣也做不成了。先生，你看我小小本錢，還是改那行生意好？

學生甲：你就改賣糖粥好了。糖粥是煮過的，再買個紗罩蓋上，蒼蠅也就不會叮了，那才真合衛生。

小販：要得，要得。我從明天起一定改賣糖粥。

農夫：哈……哈，我以後口渴，也可以買你的糖粥吃了。

學生甲乙，農夫，小販（合唱）蒼蠅是人類的大敵，傳染霍亂傷寒和痢疾，等到生病求醫來不及。快來，快來！大家起來！努力殺滅，殺滅，殺滅那人類的大敵。

——幕閉——

金蓮的小脚

王致中

導言

「小脚」是我國的特產品。不知在那個時代，士大夫們忽然發明了這個畸形的審美觀察，想出這個壓迫女子的巧妙方法來，遺毒數千年，一直到如今。現在經過了數十年文明的洗禮，在沿海一帶，交通發達的地方，「裹足」的陋習，已經漸漸地被廢除了。這次抗戰，把我們帶到內地來，睜眼一瞧，真夠我們驚異。原來這在江浙一帶已漸被廢除了的「裹足」陋習，仍舊在西南各地盛行着！不但老太太裹着三寸金蓮，連少婦少女也都將一雙脚包裹得「小巧伶俐」？就是未成年的女孩，也大都都在父母壓迫之下裹足！這點，在文化上看起來，可說是封建餘孽；在衛生的立場上看來，可說是一種「人爲」的疾病。曲靖衛生實驗區成立以來，有鑒於這個問題的嚴重，認爲非用教育感化的力量，不足以廢除此項陋習；而教育方法中，戲劇的力量最大，故而編成「金蓮的小脚」一劇，由全體護士排演。數次演出，成效斐然，用特將劇稿刊載中華健康雜誌，以供內地從事社會及衛生工作者的參考。

第一幕

時間 某日上午

地點 雲南曲靖一舊式家庭內

人物 夫 王福海

妻 金蓮

女 小保兒

佈景 客廳內多掛名人字畫，椅凳齊全。

福海：（三十歲光景，青衣小帽，略具智識，坐椅上信。）友人李先生來信，約我到昆明去做生意，這真是我有生以來第一件開心的事，要是能發上一筆小財，今後也不必再過這清苦的生活了。（得意微笑）可是這一去，說不定三年五載，或者一輩子不回來，所以必得將太太和小保兒帶去，以免掛念。（作恨狀）唉！我大大面龐倒也長得不錯，可惜是裹了一雙小脚，到昆明去，未免不合潮流，而遭人笑話，這怎麼辦呢！（沉思狀）唉！她雖然是小足，那昆明的女子，也未必時髦到怎

樣，且把她帶去，和旁人家的太太比較比較。（
回頭作喊人狀）小保的媽！

金蓮：（三十歲左右，小足，髮結盤，短褲，作小足紐走狀上。）什麼呀？我正在整理臥房，一會兒還要去廚房做飯，你這麼大驚小怪的叫我出來做什麼？

福海：你別着急，現在我有很好的消息和你說，你且坐下，（稍稍起立）坐下。

金蓮：（心中似乎有點懷疑的樣子，慢慢坐下。）

福海：昆明李先生來信，約我去昆明經商，我這一去，說不定三年五載，或許不回來了。

金蓮：（站起走走，作傻笑狀。）那麼我呢？

福海：當然帶你去囉，我怎麼捨得你，不帶你去呢！不過你呢？

金蓮：（扭頭一笑）我呀！也捨不得你。（作含羞狀，福海這時正仔細注視金蓮小脚。）好極了，據說昆明真好玩兒。

福海：（忽變恨狀）真好玩兒，你看看你的樣子！盤頭小足，到昆明去給人家笑話。記得在我未結婚之前，就有人勸我，不要和小脚女子結婚，因為將來

小脚一定不時行的。那時我堅持要小脚，因為走起來怪好看的。想不到近年來風俗變得這樣快，小脚不行，大脚時髦了，真是氣人。

金蓮：（作生氣狀）哼！現在說什麼小脚啦，大脚啦！記得當年我們結婚的時候，你還說我小脚嬌小好看呢！反正我現在年紀老了，又不時髦，你不如把我離了，到昆明去再找一位大脚的摩登的小姐吧！

福海：（氣憤不堪狀）自己長得這樣難看，還要嘴不讓人，唉！真可氣！到這裏，我不免想起當年所唱的一首歌：（新鳳陽歌調）『我命薄，真命薄，一生一世娶不到好老婆，人家的老婆讀書又活潑，我家的老婆一雙小脚婆。』

金蓮：哼！你算讀了幾天書，會唱幾句，咱們不識字的也會湊合幾句兒。『我命苦，真命苦，一生一世嫁不到好丈夫，人家的丈夫做官妻享福，我家的丈夫嗆哩又嗆囉。』

福海：你家的丈夫帶你去昆明。（站起身來，嘻皮苦笑。）唉！夫妻終究是夫妻，何必淘氣，使人家笑話。（走近妻去）我說，小保兒的媽，別生氣啦，

衛 生 戲 劇

快去預備東西吧！

金蓮：(別過臉去，作不理狀。)

福海：小保兒的媽，快走罷！別給人家笑話啦！(推妻肩。)

金蓮：(再別過一邊，仍不理。)

福海：難道你還要我跪下嗎？你看台下這麼多人，我怎跪得下來呢？假使就祇有我們倆，倒就沒有關係。你忍心不給我點面子麼？(推肩)快去收拾行李到昆明去吧。

金蓮：(回過頭來，微現欣慰狀，傻傻的。真的，你帶我去麼？)

福海：當然囉！

金蓮：你別到了昆明，又三心二意的呀。

福海：唉！說什麼三心二意，一心一意，白頭偕老。

金蓮：那麼，幾時動身呢？

福海：(思索狀，自言自語)明天……你又是小足，作事又慢，我想還是後天去吧。

金蓮：那麼，我去收拾行李啦！

福海：好，你快去吧。

金蓮：(緩緩的作小脚走狀下，福海目送注視，搖頭。)

小保兒：(七八歲，小足，面孔髒得不堪，作小足走狀上。)
。爸爸！我要兩個銅子。

福海：(回頭看見小保兒，恨極。)
去了一個小脚，又來一個，真氣死我。

小保兒：我要兩個銅子。

福海：(大怒。)
吵死了。

小保兒：我要兩個銅子。

福海：你看你面孔這樣髒。

小保兒：(一面以手擦臉。)
我要兩個銅子。

福海：你要銅子做什麼？

小保兒：要銅子買糖。

福海：(作恨狀，掏錢予之。)
呀啲！這麼髒，快去洗洗，乾淨！(攜女下。)

幕閉

第二幕

時間 離第一幕二日後下午

地點 昆明車站

人物 王福海 金蓮 小保兒

乞丐甲 阿福

乞丐乙 阿祿

護士

人民三四人

佈景 近城火車站外野景一幅

(行李四件堆台之右角，福海夫妻各攜物一件，作堆行李狀。)

福海：你看，這就是昆明車站。

金蓮：(東張西望，土氣畢現。)這麼多人，真好玩兒。

福海：小保兒的媽，你和小保兒，好好的在這裡看着行李，別東張西望鬧笑話，我去叫洋車。(福海自左角下，口中叫洋車。)(金蓮與小保兒坐行李上，面向右前方。)

(阿福自台右角徐徐上，作咳嗽聲，行至台之右前方。阿祿自左角上，至台之左前方，二人向台前站定。)

阿福：唉！一年四季冒風雨。

阿祿：哈！日日夜夜餓肚皮。(抱腹作餓狀。)

阿福：我小偷兒阿福便是。

阿祿：我小偷兒阿祿是也。

(二人相向而行，互相撞一下，二人各驚而相視。)

阿福：(同道)請了！

阿祿：阿祿，你這幾天生意如何？唉！我已幾天未能偷着東西(作苦臉，抱肚皮，指口而道。)(東西也沒

有吃，真害得我走頭無路，真苦命呀！

阿祿：唉！你真差勁兒，喊什麼苦命，生來一個花子，那裏來的好命，自己沒有本事，餓肚子也是活該。

阿福：如此說來，你一向來，生意興隆，你得告訴我聽，也好讓我學學。

阿祿：你聽着，你可別眼紅。哈哈！我這幾天，真是財運高照，不知道是那一家公館，給我偷偷的混進去了。在一位姨太太房裏，偷來了金鐲子，戒子，金鋼鑽鍊子，珍珠瑪瑙，翡翠寶石，象牙白玉，多得不得了；到了臨走的時候，還帶了一箱子的鈔票，一世都享受不完，嘿，你眼紅不眼紅？

阿福：(聽得入神，及至說完，呆若木雞。)

阿祿：喂！你怎麼啦？(過去拍拍阿福肩。)

阿福：(作驚醒狀，倒抽一口氣。)(你怎麼這樣大的本事，可以不可以替我想想法子，讓我這肚子充實一

下，謝謝你啦。(作打揖狀。)

阿 祿：這容易，你等着，待我想想到底怎麼辦？(沉思

狀)有啦，我們今天反正沒事，不如到車站上去走走，或許可以找着單身客人，做他一票。我說

，阿福！走呀！

阿 福：走呀！(二人同打圈，忽見金蓮同小保兒看行李

，阿祿作驚喜狀，拉着阿福衣，指着金蓮小保兒

。)

阿 祿：今天可有辦法啦！阿福！

阿 福：是呀！

阿 祿：(二手比作兩小腳狀，做鬼臉。)你看這個土貨，

一雙小腳，東西很多，又無男子，我們上前偷她

一兩件，你也好過一些時。

阿 福：謝謝你幫忙，但是怎麼下手呢？

阿 祿：你上前和她講話，我在後面偷，偷了咱們一齊走

。

阿 福：好，就是這個主意。(上前與金蓮對話，金蓮見

阿福來，即站起與談。)太太，小姐，你們可要

洋車，我拉你們去好嗎？

金 蓮：(阿祿在後已偷一件)不要，我先生已去叫洋車。

阿 福：不要緊，我拉你們去也是一樣。(阿祿偷到第二

件，照會阿福走。)

金 蓮：不要，不要。(帶怒氣。)

阿 福：不要就罷了。(阿祿與阿福逃，金蓮方才發現，

作小足追狀。)

金 蓮：啊呀！誰偷東西啦！(邊追邊喊，未追着，二乞

丐早已逃走。)

福 海：(從左角上，大聲。)(小保兒的媽，什麼事這樣慌

？

金 蓮：賊偷東西，殺頭的！

福 海：你爲什麼不追？

金 蓮：我們婦道人家的，又是小腳，怎麼追得着？

福 海：(恨聲)唉！小腳真無用，真吃虧！(再作恨聲)唉

！如今也無可如何，趕快收拾東西進城吧！

(夫妻作理物狀)

吁……吁……吁……警報聲響。

金 蓮：(傾聽狀)這是什麼聲音？我從來沒有聽見過。

福 海：(慌忙地)糟糕啦！空襲警報響啦！

金 蓮：什麼叫空襲警報？(傻傻地)

(民衆多人雜亂奔出，乞丐甲乙亦隨人後上。)

福海：你看大家都在逃，空襲警報就是……不，現在沒工夫告訴你，行李還沒有弄好，人家都逃，我們還不逃！快點，你拿這幾件走吧。

阿祿：（回首瞧見二人尚未離去，暗拉阿福衣，作鬼臉。）你瞧，那小腳婆夫婦，到現在東西還沒搬走，又是我們的機會到了。

阿福：（報以鬼臉）我們上前去，幫他們拿拿吧！

阿祿：（二人同上）老爺太太，我們替你們幫忙拿吧，飛機快來啦！（搶行李速下）

金蓮：不要他們拿，他們就是……就是偷東西的賊。

福海：顧不了許多啦，快逃命吧！（福海金蓮與小保兒，慌亂快走，金蓮一交跌倒，叫痛不止。）

福海：小保的媽，怎麼啦！（急恨萬狀，手摸頭。）傷了那裏，這怎麼辦呢？

護士：（攜急救包，夾板等上，路見福海等。）

福海：救命！人跌死了！

護士：怎樣啦！

福海：我內人跌傷了腿，流血很多，請快救命！

護士：（趕上前去，細看傷口，即施以急救。）

福海：小姐！可有性命危險？呀！真急死我！

護士：（結束救護，起立。）不要緊，你最好馬上送醫院。（下）

福海：（慌亂萬分）送醫院……小姐！性命沒有危險嗎？

那麼我們快走吧！（福海，小保兒，扶金蓮下）

——幕閉——

第三幕

時間 第二幕同日傍晚

地點 昆明新式住宅客廳中

人物 友人李如冰——新青年

友妻映霞女士——摩登太太

王福海夫婦及小保兒

佈景 洋式陳設——客廳

映霞：（坐客廳上看報紙）

如冰：（手持香煙，踱來踱去，想着心事。）

映霞：（放下報紙）如冰！你有什麼事情，顯出這樣的不

安？講出來大家商量商量。

如冰：（愁眉不展的坐下）你還不知道，前天我不是去信

給曲靖王先生麼，請他來做生意。他後來回信說

，他同他太太女兒約定今天來昆明，可是直到現

在還沒有來。警報解除好久了，他們理當來到了

呀！

映霞：哼！他們初到昆明，人地生疏，再加又是土頭土腦，說不定會出什麼亂子。

如冰：我也在這樣想，咳！我應當去接他們的，假如出了什麼亂子，那倒不是我的不是了。

映霞：他們又沒有講坐什麼車來，你到那裡去接呀！我們還是等着吧！

(福海扶妻女上，金蓮嚷痛不止。)

福海：唉！真倒霉！怎麼還不到呢？真活受罪！……

呵！到了，這不是二十五號麼？(作敲門狀)

如冰：(開門接進)啊！王先生來了，我們正在等你啦！

(忽見金蓮狼狽狀，大為驚異。)

映霞：(急上前招呼)怎麼啦！王太太！不是跌傷了嗎？

(忙取椅子預備)王太太請快坐下。(映霞，小保

兒扶金蓮坐)(如冰讓福海坐，福海嘆氣。)

(亂稍定，如冰獻茶畢。)

映霞：我想還是讓王太太裏邊休息一會吧。

如冰：好，你招呼着吧！(映霞小保兒扶金蓮下)

如冰：王先生，王太太怎麼會受傷呀？

福海：說來話長。(懷恨狀)我接到你的信後，天天在做

夢想到昆明來。那知道，今天下午二時抵站，我去叫洋車，在這個當兒，被二個偷兒將行李偷去一半，內人及小女，都是小脚，追趕不上，及我趕來，二乞丐已逃走不見。那倒也罷了，後來又是警報來了，內人因急忙逃走，她那小脚行走不便，加之路又不平，摔了一交，右腿受了傷，流血不止。幸而當時有位護士小姐前來包紮，方才保全性命。那位小姐說，最好馬上送醫院醫治，我初到此地，人地生疏，又不知道醫院在那裏，更不知應當送什麼醫院，我想這事，非得請老兄幫忙不可。(站起打拱)

如冰：(同時站起，作客套。)

說什麼話，我們老朋友，我理當效勞。這麼，王先生請坐一息。讓我到醫院接洽入院手續，然後再放救護車來接王太太入院。

福海：那……，還是，我和你一齊去吧！

如冰：不必啦，你一定非常疲乏了，還請休息一會吧！一切由我負責。再會，我去了！

福海：煩神，煩神。(如冰下)

維他納

林其麥



維他納麥其林

是一種簡單衛生食物，促進健康與活力。兒童消耗體力甚速，故需充分適當之食物，隨時補充，以恢復其體力。但恢復兒童體力之最簡便及最好方法。莫如吃「維他納麥其林」是也。

維他納麥其林「含有日光維他命A與D，並擔保與夏季最好之奶油相等。」

英商厚豐有限公司出品

Vitayna

VITAMIN

MAGARINE

福海：(懊恨未錯，在客廳裏踱來踱去。)

小保兒：(暗暗上，坐椅上，手按脚，口中連叫脚痛。)

福海：(仍踱步未見女兒)來到昆明滿想諸事順利，發一筆財。不意一到車站，東西被偷，及至逃警報，

太太又跌傷了，真是「禍不單行」，活活將我氣死

！假使她不是小脚，像李太太一樣的活潑伶俐，怎會有這種不幸的事件發生！

小保兒：爸爸，我脚痛！

福海：(回頭看見，怒極。)(仍踱來踱去，忽然回頭。)(對啦！你也是小脚，我今天非把你的

脚放開不可。你看你媽，爲了一雙小脚，今天鬧出這麼多的亂子來。來！快來放了。)(上前按小

保兒坐下)

小保兒：我不放！

福海：爲什麼不放？

小保兒：(起立作小足走)你看這多好看呀！

福海：(氣極)好看！你放不放？

小保兒：我不！

福海：(按女坐下，強將女兒小脚放開。)(你還不放，現

在這小脚已經不行，過了幾年，我看你要嫁不到人呢！

小保兒：(下地行走，覺得非常舒服，驚喜萬分。)

福海：(復坐下，指小保兒)你走走看，是不是舒服點。

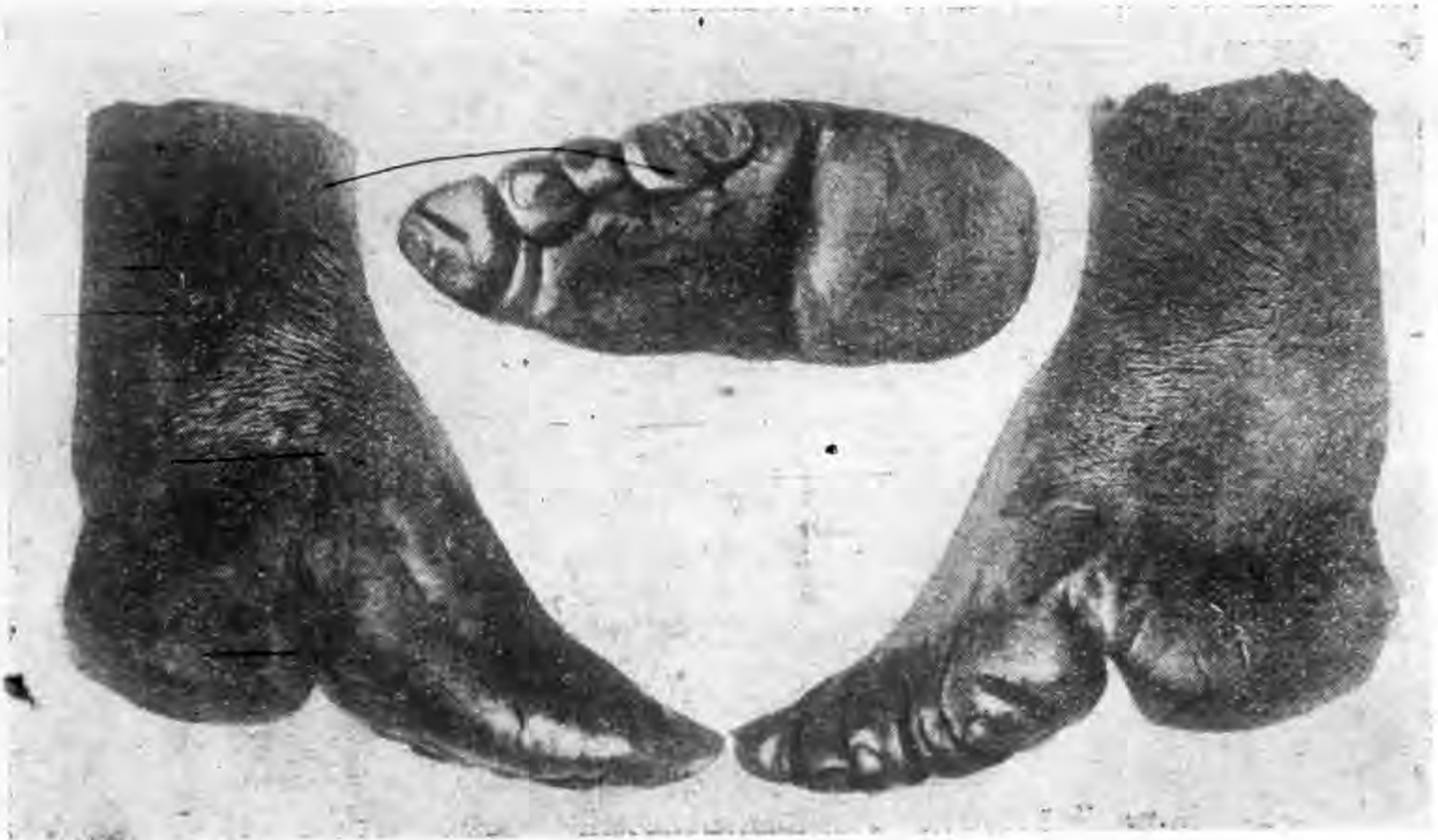
小保兒：(嘻皮笑臉)真舒服，真好！(唱放足歌並表情，

唱完後跳躍一週。)

幕閉



== 鴉 鴉 片 圖 片 ==



== 小 脚 之 畸 形 圖 ==

漫 畫



== 蒼 蠅 為 害 ==

滅蠅歌

中華衛生會
教育

4/4 C調

1. 3 5 5 6 | 7 $\dot{1}$ - 5. 4 | 2 3 1 - |

蒼蠅蒼蠅要殺人。可恨那蒼蠅。

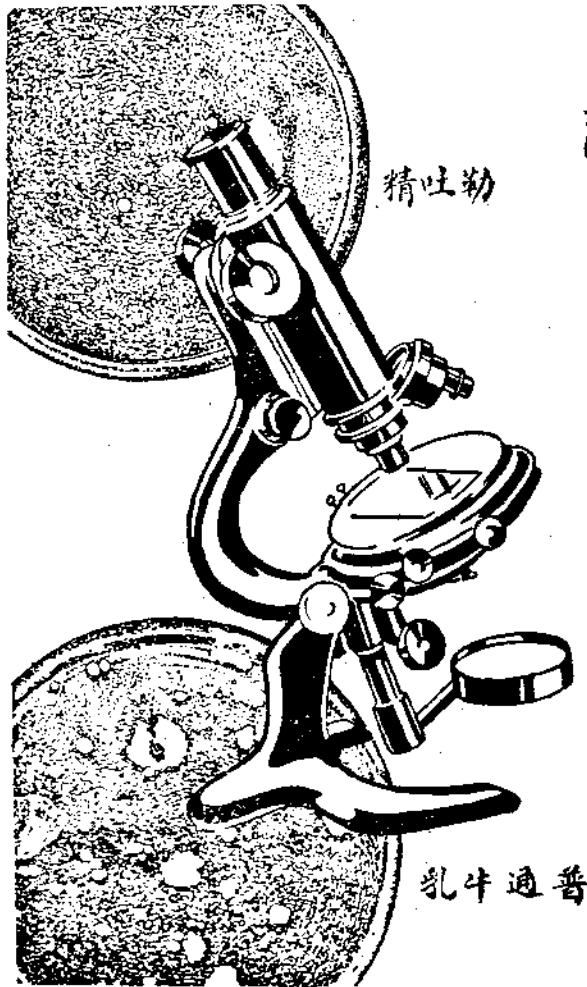
1. 3 5 - 5 6 | $\dot{1}$ - 5 5 4 4 | 2 3 1 - |

快殺蠅。快殺蠅。殺蠅救人我本分。

1. 3^b 5 5 5. 6 | $\dot{1}\dot{1}$ 2 7 | $\dot{1}$ - ||

大家來！大家來！同撲蠅。

vii



化學試驗證明 絕無微菌

勒吐精代乳粉
係純潔鮮牛乳
製成並經牧場
管理員之嚴密
監視所產牛乳
及裝置入罐亦
經嚴厲查驗保
證絕無微菌
勒吐精代乳粉
沖調簡便且極
易消化故各醫
師皆樂為介紹

“LACTOGEN”
REG. TRADE MARK

放足歌

中華衛生
教育會

4/4 G調

3. 2 1 2 3 5 5 5 | 6. 1 1 2 1 — |

(1) 聽, 那裏足女子他真 哭的好淒慘.
 (2) 中華女子不必愁悶 且作開口笑.
 (3) 看那裏足女子他真 覺得行路難.
 (4) 諸女同胞須知歐西 各國共識誼.

3. 4 5 5 6 5 6 1 | 2. 1 2. 3 2 — |

受盡痛苦將足裹小 爲討人喜歡.
 解去足布將足放大 前去進學校.
 不怕軟弱將足裹小 爲要成美觀.
 莫嫌大足到處亂跑 祇要人品好.

1 1 2 3 4 6 6 6 | 5. 1 1 2 3 — |

嬌柔女兒爲何被那 頑固風俗纏.
 得了學問身體強健 更把他人教.
 父母雖愛對於此事 忍把骨肉殘.
 雖爲女子同是國民 重擔也分挑.

2 2. 2 2 3. 2 | 1 — 1 0 3 | 5. 3 5. 3 |

這就是衰敗的根源.
 這就是進化的預兆. 放足放足解
 這就是女子的深冤.
 這就是女族的榮耀.

1. 1 1 6 1. 3 | 5. 3 5. 3 | 2. 2 2 3 2 — |

開捆你的索放足放足從此你免侷促

1 1 2 3 4 6 6 6 | 5. 1 1 2 3 — |

共唱歌自由多快樂 精神大振作

2 2. 2 2 3. 2 | 1 — 1 0 ||

好幫助我們的中國

中華國產藥物

伊博恩

緒言

中國各種土產藥物之用途，能如何推廣，醫藥界久已認為有專著論述之需要，際此非常時期，此種需要，尤為殷切。緣有新醫學識之人士，因厄於環境，往往有無法覓得舶來品之苦。

查中國所產藥用動植礦物，頗為豐富，惟其中多數之効用，悉無標準，且向未經利用者，種類亦復不少，其業經利用者，如水銀與水銀鹽類，斑蝥，樟腦，大黃及麻黃等，皆可行銷全球，第往往為有新醫學識之人士所忽視。然而中國藥材，或以原有狀態，或經用一定標準改製，自國外運回，乃為吾人所屢見不鮮者，曷勝浩歎。

本書所載，未能詳盡，著者迺選擇若干種類以資應付醫家之一般需要而已。多種藥品，尚無堪稱滿意之代用品可求，尤以麻醉劑：金雞納，洒爾佛散及性質較為猛烈與有特效之藥品為然。有若干種中國藥材，業經醫家採用，認為可治痼疾：大癩瘋及傷寒等症，但本書以其缺乏科學上之充分根據，摒棄不錄。

中國內地醫院之設備，範圍有限，無庸諱言，是以本書所述，力求簡明，至於製藥之詳細手續，僅就內地或有採用之可能者，舉其一二。凡從事於精煉製造礦鹽，提取植物素，以及製造標準草本製劑而有優良設備之製藥廠或化學工廠，其所能致力於此者，當可大見推廣。

本書篇幅有限，顯屬掛一漏萬，倘蒙醫家增補指教，則著者拋磚引玉，深為感紉。

一九四〇年七月一日伊博恩序於上海雷氏德研究院

(甲) 外用局部之藥

External Remedies

【一】發赤及煖皮劑 用絨布或土布蘸沸水或洋朴硝水敷之，此外或用樟腦，松節油，辣椒，薄荷腦，溶於油或酒精內，可用以煖皮。

樟腦 (Camphor) 可配治胸部受寒咳嗽及關節風溼二種藥劑：

樟腦油 用粗樟腦二十分，香油或他油八十分，置於有蓋之瓶內，用溫熱使之化合。

樟腦酒 用粗樟腦十分，化於酒精內成一百分。

此藥用力擦磨患處，極有佳效，或用絨布浸蘸敷患處。

辣椒 (Capsicum) 此為最廉價發赤藥，並治關節風溼，牙痛，未破之凍瘡，敷患處止痛。

此辣椒切碎可配下列之藥：

辣椒酒 辣椒五分，浸於酒一百分，七日後過濾渣。

辣椒搽藥 椒辣三十分，浸於酒一百分，過濾渣，將濃酒一分加草麻二分即成。或用辣椒一分，

香油或他油八分，熬半小時亦可。

松節油 (Turpentine) 此藥單用亦可，或配調乳劑如下：

松節油搽藥 用樟腦五分，化於松節油六十五分內，再將軟腭子七分半，化於水十分內，漸漸加入油內則成乳劑，後再漸漸加水至成一百分。

松節油及醋搽藥 松節油六十西西，蛋黃二箇，水五十西西，濃醋十二西西，次第加入，緩緩調和。

薄荷腦 (Menthol) 此藥多用於鼻喉，亦可加入樟腦藥內，用助煖皮。

薄荷腦油 化於水內二百分之一至二百分之一。為治鼻喉噴霧藥，可用杏仁油、杏仁油乃最細之植物油，為治皮膚，可用香油或花生油。

薄荷腦軟膏 薄荷腦一分，豬油九十九分，將豬油加熱，俟涼再加入薄荷腦，隨時酌加蜂蠟使硬。

【二】刺激皮劑 此藥不常用，單用松節油十分用力擦皮，能刺激皮。為生髮可用斑蝥 (Cantharides)。

斑蝥醋劑 斑蝥磨成末，浸於十倍濃醋內，過淋即成。此藥為頭皮蓋用，以此藥一分加蓖麻油四分，或用酒精亦可，或用斑蝥一分入蓖麻油一百分內，溫熱即成濃劑。

起炮藥 此藥有時為戒鴉片之用，配製此藥用斑蝥一分浸於醋劑二分內。

煖皮軟膏 斑蝥一分於豬油五百分內熱化，乘未涼用紗布過淋。

斑蝥軟膏 乃刺激軟膏，斑蝥二十五分，豬油七十五分，加熱用紗布過淋，隨時酌加蜂蠟。

【三】皮膚防腐劑 有數種防腐藥其功效在乎作何需用。

酒精 (Alcohol) 乃防腐簡單之藥，搽于皮上即成。

昇汞溶液 (Mercuric Chloride) 乃防腐有強力之藥，平常用萬分之一溶於水內，或用至五百分之一，此種最大之藥力為置於糞便內滅菌之用。純昇汞潰皮之力極大，切勿用手拿取。

硼砂 (Borax) 此乃輕防腐藥與硼酸同，可製百分之一至百分之二溶液，為治炎平性之藥，又為洗頭髮及頭皮蓋最好之防腐藥，一般人多不知此藥有此種功用。

安息香酒 (Tincture of Benzoin) 安息香一分，化於酒內成十分。為金瘡或外傷最佳效之藥，皮膚癢用安息香酒一分，加水五分或十分敷之，其功效防腐及微有刺激性。安息香酒亦可加入其他軟膏十分之一，為助外傷長合。

樟腦及薄荷腦 已於(甲)(一)詳述之，中國有其他植物與此相同者，均有防腐效驗，惟不甚強大，故不論述。

【四】皮膚消毒藥 上論防腐藥若加強藥力，幾乎均有消毒之力，需皮膚消毒者，以治疥瘡為最普通，此可用硫磺 (Sulphur)。

硫磺 (Sulphur) 治疥瘡多用硫磺軟膏，其實硫磺溶液功效更佳。硫磺若非在石灰水內熱化不能見效。含硫鈣溶液 石灰二十五分，硫磺五十分，水一千分，加熱慢沸至硫磺化足為止，待涼用廢棉花過濾，加水成一千分，後裝滿瓶內塞緊。治疥瘡時可用刷子刷全身，待乾再穿衣服。若皮膚纖弱之人，可加水一半。

硫磺軟膏 硫磺一分，猪油九分，隨時酌加蜂蠟。

白降汞 (Ammoniated Mercury) 此藥為最靈之殺皮膚寄生物之藥，亦可為殺髮虱之最佳效之藥。配製

法用淡銻溶液 (Dilute Ammonia Ch. P. 10%) 八分，加水四十分，昇汞六分化於水一百二十分內，後將昇汞水加入淡銻溶液內，頻頻調勻，白降汞即沉澱，用淋紙過濾，後再用水在紙上洗六次，按上法所得白降汞約有五分。用純者其力過強，故以少用為妙，製軟膏加豬油九十五分即成白降汞軟膏。隨時加蠟十分之一至二十分之一。

紅粉 (Red Mercuric Oxide) 此藥中國藥店可購得，為最好殺皮膚寄生物之藥，惟不能研磨成極細之末，故於皮膚上有刺激性，且該藥多用於眼科，故不如用黃粉代替較為佳妙。

黃粉即黃氧化汞 (Yellow Mercuric Oxide) 配製法用昇汞 2.6 克化於六十西西水內，氫氧化鈉 0.4 克加水二十西西，將昇汞水加入氫氧化鈉水內調合，黃粉即沉澱，用淋紙過濾，多洗之。按此法可得黃粉 2 克，不待乾即加豬油 98 克則成黃氧化汞軟膏 (Unguentum Hydrargyri Oxidi Flav.) 此法為眼科應用之新沉澱法，此藥不可受日光，宜貯於暗處。

【五】潤皮膚及護庇藥

豬油 (Lard) 豬油可代替凡士林，因其能滲入皮膚，且皮膚亦能吸收豬油，以之為他藥軟膏用作引藥較凡士林為佳。惟日久發腐，須加安息香百分之三即可防腐。安息香加入後，須熱化去渣貯存。豬油性軟，須隨時加蜂蠟或他蠟調合。

羊毛脂 (Wool Fat) 此物中國尚無製造，其實中國西北為產羊毛之區，製此極易，法係由羊毛提出此脂，再用水揉洗數次即成。此物作軟膏較凡士林為佳，其入皮作用較豬油為佳。

· 植物油 (Vegetable Oils) 中國植物油有多種，皆可應用，如香油又名芝麻油，(Sesame) 落花生油 (Peanut) 菜子油 (Colza (Rape) 亞麻油 (Linseed) 草麻油 (Castor Seed) 等。若無凡士林與豬油，可用此種植物油加蠟。此種油類與鹼化合可成胰子，與鹼水化合能成乳劑。

石灰油 (Carbon Oil) 用石灰飽和溶液一半，香油或他油一半，攪勻即成。此藥治燙傷，用草麻油製者最佳，因其有消毒之功效。石灰油亦可加入他藥如爐甘石 (Calamine)。

肥皂 (Soap) 此為潤皮消毒藥之最佳者，醫家多用軟胰，軟胰乃植物油及沱化鉀配合而成，惟內地無沱化鉀。硬胰子乃植物與鹼大熱化合而成。現在四川用芒硝，煤，石灰製造曹達(碳酸鈉)產量甚多。若用冷法其中所含甘油及數餘之油成一軟性胰子，用以配製軟膏或搽藥，配法用百分之二十五鹼水一分，加入植物油四分，常常攪，始而稀，過數分鐘即稠，最好用六十五度之鹼水，若鹼水太多，刺激性即大，但在乎所用何油而定鹼之多寡。所製成之軟胰合他藥可製軟膏及搽藥。或置於木模晒乾成塊。另有一法，即不論用何種廢棄油脂類三十六分，鹼五分，水四十分，熬三小時，即十分化合，試將此化合者，取數滴於水內，若有油浮於水面，即表明並未十分化合，仍須再熬，熬至滴於水面無油為止。

【六】止血藥

明礬 (Alum) 純明礬抹於流血處即能止血，此為輕微金瘡及拔牙止血之用。

黑礬 (Iron Sulphate) 此較明礬力強，可代替西醫用之三氯化鐵。

沒食子 (Galls) 又名五倍子及數種含有鞣酸之樹皮，有時可用。

【七】外收斂藥

酒精 (Alcohol) 每日擦臥瘡最佳，後用滑石面撲之。

明礬 (Alum) 治單處多汗症，可用明礬溶液百分之二，為汗脚用，應加強藥力，使脚皮勁硬。作脚粉用明礬十五分滑石面八十五分合勻。

藍礬 (Copper Sulphate) 有外收斂及防腐之效，能蝕瘍及蝕癢，外用可用粗者，名石膽，治錢癬及禿瘡可用百分之二十之溶液。治眼可用萬分之二十五至萬分之五十溶液。注射尿道用千分之五至千分之十溶液。此為免過多排液之妙藥。

鉛霜 (Lead Acetate) 為外收斂及安撫之藥，西醫用為挫傷之藥，用粗者化水內二百分之一為洗藥即可，中華藥典有次醋酸鉛溶液，配法用鉛霜二十二分，密陀僧十四分，水一百分調合，待四十八小時，過淋即成。鉛霜軟膏內含百分之四。

爐甘石 (Calamine) 乃天然碳酸鋅，可替代氧化鋅，為癩癬最好收斂藥，惟此種石質甚粗，須用淘汰法取細末，法係加水磨之，後將水傾出沉澱之，將其沉澱者曬乾即成細末。為敷皮膚可添以石灰油或軟膏或水百分之二至百分之十。

五倍子 (Galls) 中國五倍子含鞣酸甚多，有收斂性，治痔瘡最佳。

五倍子軟膏 五倍子細末二十分與猪油八十分研勻即成。有人添入鴉片，殊無意義，因鴉片外用無功效。

中國本草有數種藥含樹皮酸有外收斂性者如蘇木等。

【八】令乾及措粉藥

滑石 (Talcum) 此用為普通撲粉，欲增加令乾性可加澱粉百分之十至五十，有時添白堊，亦有時為助其外收斂及防腐而添他藥，如明礬硼砂百分之十。

【九】牙粉

為清潔牙齒及口腔，可用白堊，加樟腦百分之十，須篩數次使勻。

【十】硬膏藥

白陶土粥劑 (Kaolin Poultice) 多為氣管敷胸部之用，配法白陶土六十分，硼砂五分，香油三十五分，隨意添薄荷腦一分或其他藥，此藥貯罐內蒸熱，敷患處，取其久熱之效。(與安福膏相似)

鉛硬膏 (Lead Plaster) 配法：密陀僧一分，水一分，香油或他油二分，熬時須久，漸添水，一面熬一面調，到時自化冷，後再多用水洗之，曬乾即成。用時熱化，攤布或硬紙上用之。

【十一】室內消毒藥

硫磺 (Sulphur) 為室內消毒之妙藥，每一千立方尺，用二磅至四磅，須將硫磺與粘物合成塊，中置繩。用時燃燒其繩，如燃蠟燭狀，較用火盆燒之能滅其氣味。

石灰 (Lime) 為消毒，用石灰一分，水二分成乳，刷房內外及牆壁。

黑礬 (Iron Sulphate) 為廁所置糞坑內去臭之藥。

濕熱櫃 (Moist Heat) 爲殺菌之用。

凡室內消毒，若加以溼熱蒸氣，更較有效。

(乙) 消化道之藥 Drugs For The Alimentary Tract

【一】輕重瀉藥

普通所常用之瀉藥名稱分劑論述如下。所列西西或克蘭姆則在乎藥品爲流質或定質。

輕重瀉藥分劑表

朴硝	Sodium Sulphate	爲數次用者 2 至 10 爲一次用者 10 至 15
瀉鹽	Magnesium Sulphate	爲數次用者 2 至 5 爲一次用者 5 至 20
輕粉	Calomel	0.025 至 0.5
水銀	Mercury (散或丸內含三分之一白堊)	0.02 至 0.1
蓖麻油	Castor Oil	5 至 25
蘆薈	Aloes	0.1 至 0.25
大黃	Rhubarb	0.2 至 0.5
無花果	Figs	10 至 20
車前子	Plantago	一至二小匙
藤黃	Gamboge	0.02 至 0.1

巴]豆油 Croton Oil (此藥力強猛小心施用)

0.03 至 0.06

朴硝 (Sodium Sulphate) 又名芒硝，此藥質甚粗，內含百分之八十硫酸鈉，其餘之雜質仍不失去其功效，中國有煉純者名玄明粉，又名明粉，朴硝切不可與消石混用。

朴硝於早晨空肚用水服之最佳，若醫生有時為全身取水之時須服濃溶液。

蓖麻油 (Castor Oil) 中國產者其質甚佳，若因其雜質不清，可加入鷄蛋清熱後凝沉，油即清淨，但此祇為美觀，無補實效，早晨和橘汁或牛奶服之。兒童患腸急疼服半西西，服數次，為此症可配乳劑如下：
蓖麻油二十五分，鷄蛋黃一箇，水八分，調勻後漸漸加橙皮酒(百分之二十)十五分加水成一百卽成。

蘆薈，大黃，藤黃其味皆苦，宜配丸藥用。

石花菜 (Agar) 又名洋粉，此為輕瀉潤腸藥，分劑五至十五克，其功效能吸收皮內之水，為治慣性便秘最妙。中國有胖大海 (Sterculia Scaphigera) 其吸收水分之作用與石花菜同，每晚用果實一二枚切碎多用水服之。

有數種果子有輕瀉之作用者，如葡萄 (Grape) 無花果 (Figs) 羅望子 (Tamarind) 等並具吸收水分之作用，且含糖及菓酸。

【二】驅蟲及殺蟲藥

為治蛔蟲以山道年為最妙之藥，但中國無之。

鷓鴣菜 (Digena) 又名海人草，有時殺蟲有效，可配為百分之十浸劑，服一百西西，若不效次日再服

灰藎 (*Chenopodium*) 普通皆用此草之油，若未備此油，可用全草去根，於開花結果時採用，每服一至三克藥末或浸劑，早晨空肚服。

服驅蟲藥過二小時後應服輕瀉藥如朴硝，多用熱水服之，亦可於服驅蟲藥時同時服輕粉一厘，勿服蓖麻油，因其瀉後使腸內發乾，有時死蟲在腸內發毒。

使君子 (*Quisqualis*) 為中國有名殺蟲藥，但據科學試驗，其實無效，其效或因同時服瀉藥而得。

石榴根皮 (*Pomegranate root bark*) 為治條蟲可配五分之一煎劑，每服三十至六十西西，此藥力甚強，必須服上述之瀉藥，以去其毒性。

麝香草酚 (*Thyme*) 為治鉤蟲用，應用麝香草素，若用麝香草，分劑須二百克，服藥面為數太多不甚簡便，若配煎劑其力甚微無效驗。若由此類工廠用蒸法可取此草易散油。麝香草油內含麝香草酚百分之三十。

【三】鎮靜及收斂藥

兒茶 (*Catechu*) 有數種藥內含鞣酸，如兒茶在腸內有收斂之作用。兒茶面之分劑0.3至1.0克蘭姆，可與白堊在水內成合劑，或與白堊作散劑，於患霍亂病人注射鹽水愈後，服兒茶白堊最妙。兒茶可配酒，兒茶二十分，桂皮五分合百分之四十五酒精成一百分，分劑二至五西西。

白陶土 (*Kaolin*) 又名白石脂又名高嶺土，分劑十五至六十克，治霍亂，痢疾及結腸炎。此藥在腸內

有吸毒之作用。

石灰水 (Lime Water) 卽造房所用之石灰，在水內足化溶液內含石灰千分之一餘，分劑三十至一百二十西西，用於兒童腹絞痛，又治兒童腹瀉。此藥有鎮靜收斂及解酸之作用。

鴉片 (Opium) 分劑 0.02 至 0.1 克，鴉片爲一普通鎮靜藥，治平常腹瀉。中國所產者較波斯來者爲佳，因其多含那可汀素，少含嗎啡。嗎啡雖能止痛，但對於腸有興奮之性。鴉片非外用之藥，故外用之無功效。爲內服而欲加入他水藥時，以鴉片酞劑爲最佳，此酞劑含鴉片百分之十。分劑 0.3 至 2 西西。

鉛霜 (Lead Acetate) 於粘膜大有收斂及保護之功。可作丸藥，每丸含鉛霜 0.1 克，鴉片 0.015 克。

阿託品 (Atropine) 此爲腸鎮靜藥，亦爲治絞痛妙藥，常加入重瀉丸藥內免疼。中國無此藥，祇有曼陀羅葉 (Datura) 內含阿託品，曼陀羅在中國各處村落外不清潔之地，皆有產生，俗名喇叭花。此葉在開花時採取，晒乾研末，分劑 0.03 至 0.2 克，此爲作丸藥用者，有人患咳嗽氣喘，用爲薰藥，或裝入煙袋吸之。亦可作一酞劑，用百分之四十五酒精浸曼陀羅葉末十分之一。在北方有天仙子 (Hyoscyamus) 又名莨菪，爲最妙之鎮瀉劑。天仙子葉於開花時採取，晒乾爲末，分劑 0.2 至 0.4 克，亦可配爲酞劑，用莨菪十分之一浸於百分之七十酒精內。

【四】催吐及鎮吐藥

爲服毒催吐之用。

藍礬 (Copper Sulphate) 此藥多爲中鴉片毒催吐之用，分劑用百分之一藍礬溶液三十至六十西西，後

用皮管洗胃。

鹽水 (Salt Water) 用百分之十溶液二百西西，溫服催吐，簡便配法用水一玻璃杯，加鹽一大匙即成。

芥子末 (Mustard) 用水一玻璃杯，加芥子末一大匙，服之催吐。

鴉片 (Opium) 為鎮吐之藥，分劑 0.02 至 0.1 克，與白堊同用，鴉片一分白堊三十九分，此藥效驗雖慢，但甚可靠，若欲速生效力，可用酞劑。

【五】消化及苦藥

此種藥中國多有，惟不易分清其為消化，苦藥，驅風，矯味等。有時有輕瀉作用，如大黃多半賴其內含維生素。因維生素能引起食慾，使胃液激增。僅有樹瓜 (Papaya) 具有消化之作用。

下表所列乃藥末分劑及酞配法，至酞之分劑為 2 至 10 西西，或亦可用沸水作浸劑。

中名	英名	分劑克	酞劑百分數	浸於酒精百分數
木通	Akebia	2 至 6	20	45
小蘗	Berberis	2 至 10	10	60
白葛根	Calamus	1 至 4	20	70
辣椒	Capsicum	0.01 至 0.05	1.5 (中華藥典為百分之十)	90
豆蔻	Cardamom	0.5 至 2.0	20	45
黃連	Coptis	1 至 2	20	45

昇澄茄	Cubeb	2 至 5	20	90
旋覆花	Elecampane	2 至 6	10	45
龍膽	Gentian	0.5 至 2	10	45
馬錢子	Nux Vomica	0.05 至 0.25	2 (中華藥典爲百分之十)	70
大黃	Rhubarb	0.2 至 0.5	20	45
薑黃	Turmeric	1 至 4	16.5	90

六【驅風藥

此藥多用以治腸胃充氣及腹痠痛，此類症西醫多用易散油類，其實各草藥之末皆可應用，或爲兒童配水藥，或爲成人配酞劑。

水藥 (Aqua) 用藥末二分半浸於酒精內十二分半內，過淋添滑石末十分，水九十分，每日搖之，七日過淋，或用細藥末二分半，滑石末十分研勻，在水一百分內，每日搖之，七日過淋。

酞劑 (Tincture) 用某藥二十分，浸於百分之九十酒精內成一百分。

中名	英名	分劑克	中名	英名	分劑克
白薑根	Galbanus	1 至 4	豆蔻	Cardamom	0.5 至 2
桂皮	Cinnamon	0.5 至 1.5	高良薑	Galanga	2 至 1

丁香	Clove	1 至 5	薑	Ginger	0.25至 1
胡荽	Coriander	0.3 至 1	沒藥	Myrrh	0.25至 1
小茴香	Fennel	1 至 5	肉豆蔻	Nutmeg	0.25至 1
薄荷	Mint	2 至 5	華荛	Pepper	0.25至 2.5

中國尚有多種驅風藥，西醫今已少用，如阿魏 (Asafetida) 蓬莪朮 (Zedoary.)

【七】矯味藥

此類藥甚多，驅風藥類中均有矯味之作用，故茲僅述三四種而已，此類均含有香味易散油，並富維生素，如橘皮所含丙種維生素比橘汁所含者多兩倍，且含有甲及乙種維生素，不但為矯味藥，亦為開胃之藥。

最價廉之品為山楂，而橘皮尤為人所棄置之物，配入龍胆酞劑內，有開胃之效，且因而增加其值。

中名	英名	酞劑百分數	糖漿百分數
山楂	Crategus	20	5
薑	Ginger	20	2½
檸檬皮	Lemon	25	6
橘皮	Orange (fresh or dry)	25	5

上表之藥切碎或研末浸於百分之九十酒精或中國高粱酒內成酞劑。

配糖漿可將此類劑劑加糖，如橘皮劑一分，糖水九分即成。藥典配檸檬糖漿加檸檬酸百分之一。柑，橙，柚，香椽等均可替代橘皮。

【八】解酸藥

碳酸鈉，鎂，鈣，單用或合用均為解酸之藥。

白堊 (Chalk) 此為天然碳酸鈣，欲除去硬渣，須用淘汰法如取爐甘石法。此物價廉物美。惟西醫多喜用乳酸鈣，其實毫無益處，須知中國食物多缺乏鈣，加以白堊即佳，如豆乳中加白堊，即可免加乳酸鈣。

酸性碳酸鈣 (Calcium Carbonate) 中國內地現尚無製造者，普通鹼或蘇打即粗碳酸鈉，具有鹼性甚強，且有潰性，內服須極小劑，並須多飲水。

碳酸鎂 (Magnesium Carbonate) 中國有天然者，即花乳石，為碳酸鎂及碳酸鈣二質合成，研成細末即可服用。若欲配精美之品，將花乳石化於濃醋內，添水去渣，加鹼溶液沉澱後，用傾清法洗數次，或用濾法過淋即成。

木炭 (Wood Charcoal) 磨成細末，水洗晒乾，單用或與白陶土同用，有防腐，吸氣之作用，治充氣消化不良，氣性膨脹及腹瀉。

【九】潤喉藥

蜂蜜 (Honey) 或糖漿 (Syrup) 單用或為他藥作引藥，乃最妙之潤喉藥。

硼砂 (Borax) 中國有純硼砂，可作硼砂蜜百分之十，為治鵝口瘡舊藥，洗喉痹用千分之十五溶液，亦可加入碳酸鈉等分，亦可添一種合適之防腐藥如石炭酸千分之三，甘油千分之三十五，即成多貝耳氏溶液

蜀葵 (Althaea root) 可配糖漿，用蜀葵根四分，切片浸於水五十六分內一夜，次日用布過濾擠渣，用紙過濾，再在此水內添糖漿九十分熱化即成。若未將水用紙過濾，俟配成糖漿再用絨布過濾亦可，加哥羅芳數滴可免腐。

款冬花 (Coltsfoot) 此為潤喉配糖漿最妙之藥，配糖漿用花一分，浸於水二分內，過濾，再加糖等分熱化即成。

杏仁 (Apricot) 即北平製之杏仁茶，將杏仁在水內成勻，每百西西水用杏仁十二枚。法即將杏仁浸於熱水內去皮使軟，後將杏仁研成糊，再添水數次成勻，隨意加糖，亦可添米粉每西西加入克，煮沸即成稀漿。杏仁分甜苦二種，均可用之，雖苦者含毒，但製成此漿後，毒即散去無害。

【十】喉用收斂及抗毒藥

明礬 (Alum) 中國明礬，質極純淨，治喉炎，口炎用百分之一溶液，亦可添甘油八分之一。

硼砂 (Borax) 於(乙)(九)已論及。

沒藥 (Myrrh) 於(乙)(六)已論及。為漱口漱喉及治咽喉弛緩炎，鵝口瘡，齒齦浮腫，常用沒藥硼砂酞劑，配法列下：

沒藥硼砂酊劑 (Tincture of Myrrh and Borax)

硼砂 Borax 二分

水 Water 六分

糖水或糖漿 Syrup 十六分

加熱將硼砂化於水內，後添

橘皮酊劑 Tincture of Orange 二十分

(此酊劑乃橘皮百分之二十五浸於百分之九十酒精內。)

兒茶酊劑 Tincture of Catechu 六分

(此酊劑乃兒茶百分之二十浸於百分之四十五酒精內。)

沒藥酊劑 Tincture of Myrrh 五十分

(此酊劑乃沒藥百分之二十浸於百分之九十酒精內。)

以上有時須調合過淋。

用數西西此種酊劑多加水可用以漱口，或單用沒藥酊劑亦可。

(待續)

編輯後記

王吉民

本雜誌總編輯黃子方博士不幸於本年五月逝世，編輯幹事朱既明醫師因另有高就辭職，一時沒有繼任的負責者，頗有青黃不接之虞。後來經理事會議決將編輯部由昆移滬，所有事務，概歸上海本會負責，並委吉民為代理總編輯，主持一切，自問才疏學淺，深懼不克勝任，既思事關民族健康，豈容逃避責任！祇得暫為兼攝，尚望諸位讀者及文友不吝賜教，時予匡勸是幸。

前任編輯原定本期為衛生戲劇專號，但因寄來稿件僅有三篇，不足一期的材料，以致是項計劃無從實現，深為抱歉。戲劇最能感人，倘能善為利用，以灌輸衛生常識，一定能獲宏大的效果。中華衛生教育會在十多年前曾一度提倡，並刊行劇本多種，該會解散後，就漸漸地不為人所注意了。現在朱既明，錢大椿，向月華，王致中諸君復竭力提倡，實地試驗，且已有相當成功，那末，將來衛生戲劇的普及，和收穫的豐富，是可以預卜的。

衛生歌曲的效力，與戲劇相彷彿，可惜來稿祇有歌詞而無歌譜。茲特轉載廣學會出版的滅蠅歌和放足歌二種，以備採用。此後擬多刊行此類歌曲，以增加宣傳衛生教育的效能，希望讀者諸君子以注意。

本期特地介紹的「中華國產藥物」，是一篇頗有價值的

著作，作者伊博恩博士，雷氏德研究院生理學科主任，對於中國藥物極有研究；且會將「本草綱目」大部份譯成英文，公認為藥學的權威。本著原文是用英文寫成的，近已出版，是中華醫學會特種報告小叢書第十三種。在刊行前，編者得先睹原稿，覺得確是一最適時宜而切合實用的文章，乃特商請伊博士譯為中文，給本誌分期刊登，當蒙伊博士慨允，且不久即將譯稿寄來，很是感幸。本期發表的是第一二篇，俟全部刊載後，擬再合訂為單行本，俾便保存，用資參考。現在國難時期，外藥無法購辦，正可利用本國藥物來代替，一則可以挽回利權，二則可以鼓勵國產，三則可以補救急需，一舉三得，何樂而不為呢！

在過去一年中，承各界人士的愛護扶植，本誌得以在中國醫藥出版界樹立相當的根基，這確是一件欣幸的事情。最近教育部以本誌內容豐富，堪為衛生參考用書，特訓令各省府教育廳介紹採用，同人快慰之餘，更深信社會頗有這應一種刊物的需要，所以今後尤當本着普及衛生常識，增進民族健康的宗旨，繼續努力，以冀不負愛護本誌的文友和讀者。

愛蘭百利 麥芽烘餅

給予
兒童
咀嚼
機會



含有
豐富
營養
成份



鬆脆
可口
易於
消化





嬰兒在出身時
期，即宜予以
適當之食品，
使其咀嚼，同
時更能給予豐
富之營養。
愛蘭百利麥芽
烘餅，真為出
牙時之嬰兒而
製造，家有嬰
兒者，請即採
用。

招 登 廣 告

下列五種刊物皆由中華醫學會出版凡國內外中外醫家多數訂閱是以廣告效力較他種醫刊為大倘蒙賜登廣告無任歡迎 請逕向本會廣告部主任接洽一切

刊 名	銷 數
1. 中華醫學雜誌.....	2,000 份 (中文月刊)
2. 中華醫學雜誌.....	3,000 份 (英文月刊)國外圖書館均有訂購
3. 中國醫界指南.....	1,000 份 (中英合璧年刊)本刊將全國醫師姓名，住址及衛生機關，醫院，醫校，醫學團體等等，調查翔實，儘量編入。
4. 中華健康雜誌.....	5,000 份 (中文兩月刊)本刊由衛生專家所編，藉以增進公眾衛生常識，以適應需要。
5. 上海醫事週刊.....	1,200 份 (中英合璧)本刊專為本埠醫家名流，互通醫訊，以探討學術，推進醫務。

中 華 醫 學 會
上海池浜路四十一號
電話三九八七〇

NATIONAL HEALTH JOURNAL OF CHINA

SUMMARIES IN ENGLISH

For the convenience of foreign instructors in nursing, and others, who may wish to make use of the articles in this Journal as reference material for their Chinese students and friends.

1. Our Viewpoints Concerning Health Education And Health Plays.

Health education, to be effective, should have two main objectives: (a) to educate the educational leaders and the educated class so as to stimulate them to carry out their responsibilities. (b) to educate the masses. Theatricals and plays have a great influence upon the people and we should utilize them as much as possible as instruments for the advancement of health education.

2. Cure Of The Opium Habit. This play depicts the firm grasp of opium upon its addicts and the dirty and haggard appearance of those who indulge in it. Realizing its terrible effects, the Government sends men to urge people to refrain from cultivating and smoking opium. As a result, several persons have done away with this bad habit and begin to spend their time in proper recreation, and become useful citizens of the country.

3. Two Flies. This is a one-act play, showing how flies harm human beings and how primary school students try to eradicate them and urge others to do the same.

4. Chin Lien's Bound Feet. This is a three-act play, depicting a woman with bound feet meeting various inconveniences during travel, thus causing great sufferings on her own part as well as on the part of her husband. The experience led them to permit their daughter enjoy the comfort of natural feet.

5. Two health songs are introduced, one to the tune of Marching through Georgia and the other a Chinese melody.

6. Indigenous Drugs. This is the first of a series of articles on Chinese drugs to be published in this Journal. It is written by Dr. B. E. Read, noted authority on Chinese medicine, who has in mind the needs of doctors in the interior during this crisis when foreign supplies are impossible to secure.

中華健康雜誌

雙月刊

民國廿九年九月——十月

第二卷 第五期 中華醫學會出版

代理總編輯 王吉民

編輯委員會 方頤積 王祖祥 伍連德

朱爾登 李廷安 老恩賜 侯祥川

張維 陳鴻康 高孚豪 羅明遠

特約編輯 周誠澣 姚尋源 陳衡哲

張鴻德 湯飛凡 楊崇瑞 賴斗岩

應元岳 A. W. Lindsay R. E. Read

發行人 施思明

每二月一冊 定價二角

預定全年六冊 國內一元 國外酌加

總發售處 上海池浜路四十一號

中華醫學會

電話 三九八七〇

外埠批發處 各埠中華醫學會支會

關於營業方面之信件請寄上海池浜路四

十一號本雜誌發行人收

本刊徵稿啟事

本刊以提倡民衆衛生，普及醫藥及防病保健常識爲宗旨，除特約專門學者撰述外，凡合於科學之著作與本刊宗旨相合者，均所歡迎，茲訂稿約如左：

(一) 稿件務須純屬衛生或醫學性質，而具有民衆衛生教育之價值者。

(二) 文體以白話爲主，文言亦可，惟必須清順切實，並有科學根據，句讀請加標點符號。

(三) 如附圖畫照片，尤所歡迎。

(四) 譯稿請附原文。

(五) 本刊編輯對於一切稿件，有增刪權。

(六) 稿件無論登載與否，概不退還。

(七) 投稿人請開明姓名住址，以便通訊。

(八) 來稿登載後，致酬單行本二十五份，欲多印者，請在投稿時預先通知。費用由作者自負，款請先惠。

(九) 來稿請寄上海池浜路四十一號中華醫學會中華健康雜誌社總編輯收。

THE NATIONAL HEALTH JOURNAL OF CHINA

With English Summaries

Published bi-monthly under the auspices of
THE CHINESE MEDICAL ASSOCIATION
41 Tszepang Road, Shanghai

Acting Editor-in-Chief.....K. C. Wong, L. M. S. H

Editorial Board

CHANG WEI, M.D.	F. K. CHEN, M.D.	I. C. FANG, M.D.	H. C. HOU, M.D.
J. H. JORDAN, M.B., B.Ch.	T. A. LI, M.D.	R. B. McCLURE, M.D.	F. OLDI, M.D.
WALLACE CRAWFORD, M.D.	T. H. WANG, M.D.	WU LIEN TEH, M.D.	

Contributing Editors

STEPHEN CHANG, Ph. D.	MARION YANG, M.D.	H. Y. YAO, M.D.	D. G. LAI, M.D.
SOPHIA H. CHEN, M.A.	C. H. CHOU, M.D.	F. F. TANG, M.D.	
A. W. LINDSAY, D.D.S.	B. E. READ, Ph. D.	Y. Y. YING, M.D.	

Manager.....Szeming Sze, M.B. B.Ch.

Terms.....N.C. \$1.00 per year, 20 cts. per copy.

Communications relating to editorial matters should be addressed to the Editor-in-Chief, Chinese Medical Association, 41 Tszepang Road, Shanghai.

Business correspondence should be addressed to the Manager, N. H. J., Chinese Medical Association, 41 Tszepang Road, Shanghai.



葛氏生物學研究所監製

痢	疾	血	清	腦	膜	炎	疫	苗
傷	寒	血	清	霍	傷	副	寒	苗
白	喉	抗	毒	亂	傷	混	合	苗
歌	克	氏	白	傷	副	寒	疫	苗
明	蓉	沉	澱	預	赤	痢	疫	苗
程	紅	熱	鏈	在	亂	咳	菌	苗
			球	百	鼠	亂	疫	苗
			菌	抗	雀			
			抗	毒	縮			

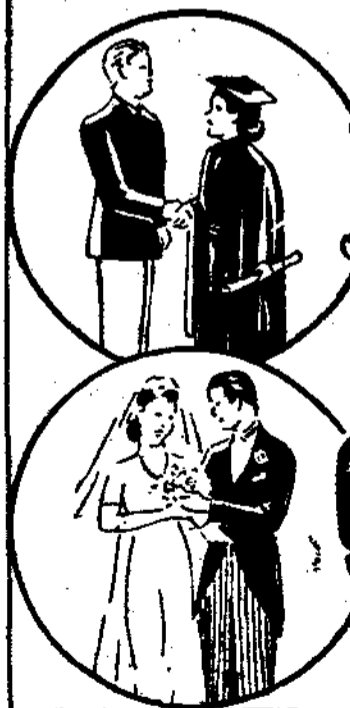
大漢生物化學製藥廠出品

地址 上海福開森路十八號

電話 七〇六〇八

上海 大新育有限公司

最新百貨商店



SHEAFFER'S

The Lifetime Gift.



獨家經售

利飛屏

美國長壽
自來水筆
鋼筆

禮深 屏管 投贈

欣逢戚友畢業或結婚慶典

安 德 露 治 肝 鹽

可 而 和 通 劑
靠 溫 的 便

ANDREW'S LIVER SALT

皮 得 樂

最 新 發 明 之 皮 膚 病 良 藥

○ 專 治 腳 溼 氣、陰 癬、頑 癬、及 各 種 皮 膚 病 ○

用法簡易
不留斑痕
無須包紮
不損衣襪

用時將患處洗淨再以皮
得樂藥水搽上候乾
包裝內有一小刷帚用以
蘸藥水或用棉花亦可
乾後再搽上滑石粉俗名
(痱子粉)少許

愈後每日略搽少許
可免後患

各大藥房均有出售

英 商 卜 內 門 洋 碱 有 限 公 司 啓

上海

品出司公安永

皂香膚潤

售發部莊化下樓

BEAUTY SKIN

A PERFECT TOILET SOAP

THE WING ON CO.
FED. INC U.S.A.

到全國
處風
有售行

質料高貴
香味清芬

本刊刊登廣告的幾條原則

本刊廣告欄內，所載商品，同人當然不能負保證的責任。惟凡商品本身或其宣傳文字，有不合衛生原理或違背醫藥道德者，概不刊登。關於此點，遇有疑難問題，本刊得徵求本會藥物化學委員會的意見，以定去取。

讀者諳悉本刊條例之嚴正，其對於所登廣告之必能發生特別信任，不待贅言。此則登載廣告商家所應特別注意者也。

下列各點，為同人決定廣告刊登與否的原則；

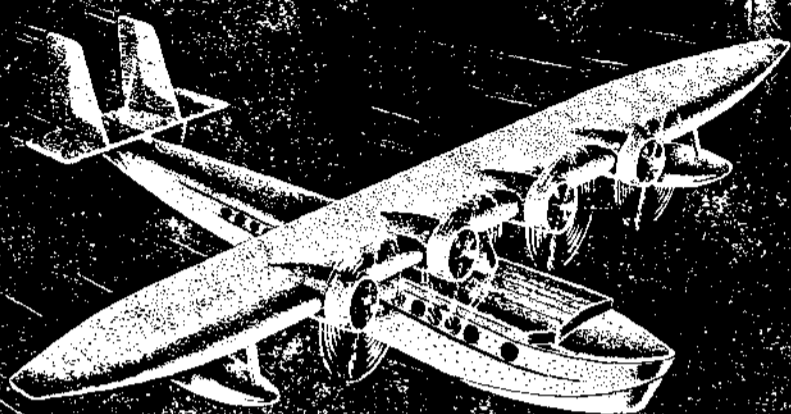
(一) 凡在本刊登載廣告之商品，其成分內容，必須詳明的通知本刊。此項消息，本刊自當保守秘密。成分不明之商品，概不接受。

(二) 廣告中所宣傳任何商品或商品中所含藥品之功用或價值，須有可靠之科學根據，經專家研究後在科學學報上發表證明者。

(三) 遇有宣傳不當或言過其實之處，須按照本刊編輯意見修改後，方可刊登。倘於刊後發見廣告上文字與事實不符而有違背醫學道德者，為讀者保障起見，本刊得登報披露一切情形。

(四) 本刊所載廣告並不限於醫藥用品，凡與本刊宗旨不相違背者，一切商品均所歡迎。

止痛良藥散利痛



止痛藥進步

一八八五年.....PHENAZONE 一八八六年.....ACETANILID
 一八八七年.....ACETPHENETIDIN 一八八九年.....ACETYLSALICYLIC ACID

經過五十年以後.....現在 **散利痛**

散利痛能於十分鐘以內無不制止任何疼痛藥性和平絕無流弊
 近來接到著名醫師之證明甚多茲將證明中之幾例錄述於下以資證實

以散利痛之臨床成績而言其功效之優美勝過任何一種止痛劑
 余之病家均極讚賞貴廠散利痛因散利痛易於服用而奏效迅速
 散利痛為奏效迅速靈驗穩妥之止痛藥凡用過本藥者無不加以讚賞
 治單純或嚴重之月經痛散利痛為最優美
 散利痛之功效每皆優勝任何止痛劑治頭痛神經痛風痛經等症絕
 對證實有效且無任何流弊
 散利痛功效之優美勝過治療上之需求雖係心臟衰弱者亦可應用之
 余用散利痛之效果功效驚異余日常介紹於病家亦常施用於家孩
 散利痛為不能以價值估計之珍貴藥物如行經前劇烈之疼痛服二片
 疼痛即止其功效令人不可思議
 散利痛治痛風神經痛月經痛疝氣頭痛等症之功效極為顯著病家深受其惠
 散利痛功效極其靈準余敢無疑的下一句斷語散利痛為余所應用之
 止痛劑中最優美之品

醫學博士嚴
 醫學士孫
 醫學博士廖
 醫學博士葉
 醫學博士吳
 醫學士朱
 醫學士周
 醫學士蔡
 醫學士陳
 醫學博士高



每包二片每盒十片
 各大藥房均有經售

瑞士赫孚孟羅氏有限公司
 所製各藥品質精良

本期目錄

編者的話

我們對於衛生教育與衛生戲劇的觀點……朱既明

衛生戲劇

勸戒鴉片……錢大椿 五

兩個蒼蠅……向月華 一二

金蓮的小脚……王致中 一五

衛生歌曲

滅蠅歌……中華衛生教育會 二三

放足歌……中華衛生教育會 二四

醫藥專著

中華國產藥物……伊博恩 二五

編輯後記……王吉民 四三

CONTENTS

EDITORIAL

Our Viewpoints Concerning Health Education
and Health Plays... C. M. Chu 1

HEALTH PLAYS

Cure of The Opium Habit ... T. T. Chien 4

Two Flies ... Y. H. Shiang 12

Chin Lien's Bound Feet... T. C. Wang 15

HEALTH SONGS

The Fly Song ... C. H. E. S. 23

Foot-binding Song ... C. H. E. S. 24

SPECIAL ARTICLE

Indigenous Drugs ... B. E. Read 25

EDITOR'S NOTES ... K. C. Wong 43